

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 94 (1976)  
**Heft:** 223

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle du commerce

### Foglio ufficiale di commercio

N° 223 - 2703

Bern, Donnerstag, 23. September 1976  
Berne, jeudi, 23 septembre 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 223 - 23. 9. 1976

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Beschluss des Regierungsrates des Kantons Basel-Stadt vom 13. Juli 1976 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung von Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Gipsergewerbe im Kanton Basel-Stadt vom 1. Juli 1975.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftsöffnungszeiten - Sperrfristen.

Intercidion de rouvrir un commerce après liquidation.

Ingenieurbüro Buchs AG, 9470 Buchs.

Park Finanz AG, Engelberg.

Panalo AG, St. Moritz.

K. of S. Multitrade AG in liquidation, Zug.

Transpharm AG.

Copeco SA, Coppet VD.

Injefco SA in liquidation, Genève.

Archazena Financière SA in liquidation, à Genève.

Coil Financière SA in liquidation, à Genève.

Egemon Financial Corporation SA in liquidation, à Genève.

Ranklin Financial Corporation SA in liquidation, à Genève.

Société Immobilière Tzino Port à Genthod GE.

Gravière de la Reverulaz SA, in liquidation, Yffens-la-Ville.

Société de Logements Coopératifs (S. L. C.) in liquidation, Renens.

Société Le Feuillu SA in liquidation, Randogne.

Forivent AG.

Realtor SA in liquidazione, Lugano.

Boldo SA, San Vittore, in liquidazione.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 283 983-284 023.

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im August 1976

Beteiligung des Bundes an den Kosten der Weinlagerung. - Participazione federale aux frais de stockage et de logement du vin.

#### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce

#### Registro di commercio

#### Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell-A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

8. September 1976. Artikel für Weinkellereien usw.  
Cesvini, C. Eduard Sterchi, in Fällanden, Maurstrasse 56, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Eduard Sterchi, von Lützelhof, in Fällanden. Handel mit Wein sowie Verkauf von Hilfsstoffen und Artikeln für Weinkellereien und die Getränkeindustrie.

8. September 1976.  
K. Peter & Co., Verwaltungs- u. Treuhandgesellschaft, in Zürich 4, Badenerstrasse 21, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1976. Verwaltung von Vermögenswerten, Handel mit Liegenschaften und Betrieb eines Treuhandbüros. Gcsellschafter: Ehegatten Kurt Peter und Angela Peter, beide von Gontenschwil, in Reinach AG.

8. September 1976. Beleuchtungskörper usw.  
Kundert AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2538), Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern und Metallwaren im In- und Ausland usw. Xaver Roos, Hans Eberle und Xaver Geiger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marcel Meili, von Russikon, in Zürich.

8. September 1976.

Anatol Financière SA, bisher in Zug (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1962, S. 1211). Statuten, ursprünglich vom 16. 4. 1962, am 23. 8. 1976 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Gartenstrasse 25, in Zürich 2 (c/o Hermann Inglin). Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art, Vermögensverwaltung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Abwicklung von Finanzierungen im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Bekanntmachung an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Alphons Iten, von Zug und Untergeri, in Zug.

9. September 1976.

Process Engineering Company S.A., in Männedorf (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1975, S. 2124), Projektierung, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Anlagen und Apparaturen für die Verfahrenstechnik. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Herslow, schwedischer Staatsangehöriger, in Malmö (Schweden). Dr. Harald Skogman, schwedischer Staatsangehöriger, in Skanör (Schweden) und Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich.

9. September 1976. Tabakfabrikate usw.

Baratella und Scherri AG., in Zürich 5 (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1972, S. 1612), Handel mit Tabakfabrikaten und Raucherartikeln usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

9. September 1976.

Standbau Team AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1974, S. 2578), Planung, Gestaltung und Ausführung von Messe- und Ausstellungsständen jeder Art und Grösse im In- und Ausland usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30. 8. 1976 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. September 1976.

Schweizerische Kreditanstalt, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2213), Betrieb von Bankgeschäften aller Art usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich; Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Wadie Salib, von Utikon am See, in Crans-près-Céligny. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: René Killer, von Turgi, in Richterswil; Rudolf Meier, von Ottenbach und Zürich, in Zürich, und Dr. Roland Rasi, von Basel, in Bottmingen. Unterschrift von Albert Gremli sowie Prokuren von Jean-Pierre Bomatter und Jürg Gaegauf erloschen. Die am 16. 3. 1976 eingetragenen neuen Kollektivunterschriftsberechtigten, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, nämlich Johann Büchler, Jean-Jacques Guinand, Jean-Jacques Monod und Mathias Schlegel sind identisch mit den eingetragenen Kollektivprokuristen gleichen Namens. Die Prokuren sind demzufolge erloschen.

9. September 1976.

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Enge, in Zürich 2 (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich. Prokura von Emil Friedli erloschen.

9. September 1976.

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Altstetten, in Zürich 9 (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Rathausplatz, in Zürich 1 (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Künsnacht (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Rigipplatz, in Zürich 6 (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Unterstrass, in Zürich 6 (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Wädenswil (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Wetzikon (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Aussersihl, in Zürich 4 (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Bulach (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Scherzengbach (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zollikon (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich.

9. September 1976.

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Seefeld, in Zürich 8 (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich. Prokura von Otto Zeiler erloschen.

9. September 1976.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Horgen (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich. Prokura von Hans Rudolf Gwofder erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Horgen: Christian Looser, von Nessler, in Oberrieden.

9. September 1976.

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Werdmühleplatz, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma besteht unter der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)», mit Sitz in Zürich 1 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2213) eine Zweigniederlassung. Adresse: Werdmühleplatz 1, Zürich 1. Zweck der Gesellschaft ist, im In- und Ausland alle Arten von Bankgeschäften zu betreiben sowie Unternehmungen des Handels und der Industrie zu fördern. Der Geschäftskreis der Gesellschaft umfasst insbesondere: Annahme von Geldern in allen banküblichen Formen; einschliesslich Spareinlagen; Diskonto-, Wechsel-, Devisen-, Inkasso-, Giro-, Darlehen- und Kontokorrentgeschäfte unter Gewährung gedeckter und ungedeckter Kredite (einschliesslich Hypothekengeschäfte); Ankauf und Verkauf von Wertpapieren, Edelmetallen und Waren für eigene und fremde Rechnung; Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen und Vermietung von Schrankfächern; Besorgung von Vermögensverwaltungen, Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen; Uebernahme und Vermittlung von Anleihen und sonstigen Geldgeschäften von Staaten und andern öffentlich-rechtlichen Korporationen; Uebernahme und Vermittlung der Emission von Aktien und Obligationen von Gesellschaften; Mitwirkung bei der Gründung von Gesellschaften und Beteiligung an solchen; Geschäftsführung von Banken und von Finanzgesellschaften. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Kollektivunterschrift durch Felix Wilhelm Schulthess, von und in Zürich, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. Hans Schwarzenbach, von Thalwil, in Horgen, Vizepräsident des VR, sowie durch Dr. Hans K. Escher, von und in Zürich; Dr. Heinz Rudolf Wuffli, von Rothrist, in Zumikon; Dr. Oswald Aepli, von Zürich, in Künsnacht ZH; C. Walter Fessler, von Steckborn, in Künsnacht ZH; Rainer E. Gut, von Reiden, in Bassersdorf; Hans Hartung, von Zürich, in Meilen; Robert A. Jeker, von Mümliswil-Ramiswil, in Bottmingen; Serge Demieville, von Palézieux, Villarzel, Sédilles und Rossens VD, in Zürich, und Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich. Mit auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung beschränkter Kollektivunterschrift durch Jürg Dreher, von Horgen, in Oberrieden; Dr. Rudolf Diggelmann, von Zürich, in Zumikon; Hans Sigg, von Winterthur und Kleinandelfingen, in Meilen, und Ludwig Ketterer, von Zürich und Glarus, in Zürich. Mit auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung beschränkter Kollektivprokura durch Erwin Brunner, von Dürrenäsch und Zürich, in Männedorf; Rudolf Bruntschweiler, von und in Zürich; Fred Burgmann, von und in Zollikon; Emil Frauenfelder, von Henggart, in Wallisellen; Werner Harlacher, von Uster und Zürich, in Zürich; Armin Meier, von Winkel, in Bulach, und Eugen Scherrer, von Kirchberg SG, in Wetzikon ZH. Sämtliche vorgenannten Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien.

9. September 1976.

American Optical Company (Switzerland) A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1973, S. 2273), Vertrieb und Fabrikation, speziell in der Schweiz, von optischen und ophthalmologischen Produkten usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Emil Seelig-Stamm ist erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Bruno Thaler, von und in Basel, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), und Reinhard Fritz Rijke, niederländischer Staatsangehöriger, in Binningen, Mitglied des VR und Direktor.

9. September 1976.

Chemaplant AG, in Rüslikon (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1974, S. 2649), Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten sowie Maschinen und Apparaten für deren Verwendung usw. Prof. Dr. Alfred von Zeeleder aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Hans-Peter Burckhardt nicht mehr Präsident des VR; bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Heinrich Zweifel, von Basel, in Binningen, Präsident, und Paul Schudel, von und in Riehen. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 30.

9. September 1976.

Chemische Produkte usw.  
A. Müllers Erben AG, in Zürich II (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1968, S. 2071), Herstellung und Verkauf von Geräten, Maschinen und Apparaten in Eisen- und Blechkonstruktionen, insbesondere für die Industrie usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Paul Müller, von Wängi, in Terra Linda (California, USA), und Albert Müller, von Wängi, in Zürich.

9. September 1976.

Waren aller Art.  
Sarimex S.A., in Zürich 5 (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1033), Ein- und Ausfuhr sowie An- und Verkauf und Vertretung von Waren aller Art usw. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates Traugott Gisin und Oskar Treyer führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Oskar Schwarzenbach hat nicht mehr Einzelprokura, sondern nun Kollektivprokura zu zweien.

9. September 1976.

Autoreparaturen usw.  
P. & W. Jurt AG, in Niederhasli (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1973, S. 2334), Ausführung von Autoreparaturen, Autohandel usw. Peter Jurt-Tobler und Erika Jurt-Tobler sind aus dem VR (Ver-

waltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Walter Jurt-Meinenberg, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

9. September 1976. Waren aller Art usw. Unimex AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1976, S. 335), Import, Export, Kauf, Verkauf und Verwertung von Waren und Produkten aller Art usw. Neue Adresse: Minervastrasse 99, Zürich 7.

9. September 1976. Mode Serafino S.A., in Zürich 11 (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1169), Errichtung und Betrieb von Handelsgeschäften der Modebranche usw. Neue Adresse: Minervastrasse 99, Zürich 7.

9. September 1976. Kertész-Strickwaren AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1974, S. 3086), Fabrikation von und Handel mit Strickwaren aller Art usw. Josef Kertész, Ilona Kertész und Ursula Kertész sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Hans Berchtold, dieser zugleich Präsident, und Anna Berchtold, beide von und in Zürich.

9. September 1976. Chemieapparate. Chemap AG, in Männedorf (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1976, S. 1902), Fabrikation und Vertrieb von Chemieapparaten für Forschung und Technik. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Herslow, schwedischer Staatsangehöriger, in Malmö (Schweden) und Dr. Harald Skogman, schwedischer Staatsangehöriger, in Skanör (Schweden).

9. September 1976. Ring GmbH, Invaliden-Selbsthilfe, Verkaufsorganisation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1362), Invaliden-Selbsthilfe durch Begründung einer Verkaufsorganisation usw. Walter Schärli ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

9. September 1976. Sportanlagen. Wild & Co., in Stäfa, Bahnhofstrasse 26, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 14. 6. 1976. Erstellung und Vermietung von Sportanlagen sowie Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Gesellschaften: Ernst Wild, von Schwanden GL, in Stäfa; Josef Domeisen, von Eschenbach SG, in Geroldswil, und Raymond Picard, von Le Locle, in Würenlos. Die Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift nur kollektiv; sie zeichnen zu zweien.

9. September 1976. Heizungsanlagen usw. Wipfli & Co., in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1970, S. 950), Erstellung von Heizungsanlagen aller Systeme usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 19. 8. 1976 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

9. September 1976. Immobilienagentur Niddy de Havilland, in Zürich, Feldegstrasse 43, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Niddy de Havilland, von Zürich, in Zürich 8. Eine ausdrückliche Zustimmung des Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB liegt nicht vor. Immobilienagentur sowie Vermietung von eigenen Liegenschaften.

9. September 1976. Rodimex Import-Export R. Borzatta, in Dübendorf, Im Langstuck 20, Gockhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rodolfo Borzatta, italienischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften.

9. September 1976. Schweizerischer Dachdeckermeister-Verband, in Zürich 1. Genossenschaft (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1976, S. 1139). Hans-Peter Diener ist als Sekretär ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär (dem Vorstand nicht angehörend) mit Kollektivunterschrift ist Walter Fäh, von Benken SG, in St. Gallen; er zeichnet ausschliesslich mit Wilhelm Achermann, Präsident des Vorstandes. Der bezüglich des Letztgenannten und ebenfalls eingetragenen Alois Weibel, Kassier des Vorstandes, erwähnte Hinweis des Registers, sie seien Mitglieder der Zentralleitung, wird, da nicht mehr zum Inhalt desselben gehörend, gestrichen. Die Genossenschaft hat ein vom Rechtsmidzivil getrenntes Geschäftsdomicil; erstes befindet sich weiterhin an der Talstrasse 83, in Zürich 1 (c/o lie. v. Hans-Peter Diener), letzteres in Urswil, Bahnhofstrasse 125, Niederuzwil (c/o Zentralsekretariat des Schweizerischen Dachdeckermeister-Verbandes).

9. September 1976. Organisation. Aecomodex AG (Aecomodex SA) (Aecomodex Inc.), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Kieselgasse 12, in Zürich 8. Statutendatum: 31. 8. 1976. Zweck: Systematische Organisation, insbesondere Vermittlung von Unterbringungen in Hotels und anderen gastgewerblichen Betrieben, sowie damit verbundene Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Schutzrechte erwerben, erwerben, registrieren lassen und verwerten, Beteiligungen an ähnlichen Unternehmen und Grundeinheiten erwerben, sowie Finanz- und Handelsgeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB Nr. 9 (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Edgar Bannwart, von Zürich, in Uitikon, Präsident, mit Einzelunterschrift, Alfred Buchli, von Chur und Versam, in Wetzwil; Brian Allen, britischer Staatsangehöriger, in Meopham (Kent, Grossbritannien), Delegierter, und Jacques Papazian, von Lausanne, in Daillem, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien haben: Ursula Zimmermann, von und in Zürich, und Ursula Lehmann, von Subingen, in Zürich.

9. September 1976. Haushaltgeräte. R. Fries, in Oberembrach (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1678), Handel mit Haushaltgeräten. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. September 1976. Immobilien. Jos. Wiederkehr und Söhne, in Dietikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1972, S. 612), Verwaltung von Liegenschaften usw. Der Gesellschafter Dr. Peter Wiederkehr ist nicht mehr zeichnungsberechtigt. Die Gesellschafterin Maria Pia Zeder wohnt nun in Rothrist.

9. September 1976. Zogg/Iten AG, Treuhandbüro, Zweigniederlassung in Wetzikon (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 94), mit Hauptsitz nunmehr in Wetzikon. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

9. September 1976. Lebensmittelverkaufsstellen. Gromero AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1976, S. 1901), Erstellung und Betrieb von Verkaufsstellen für Lebensmittel, alle Artikel des täglichen Bedarfs usw. Die Generalversammlung vom 17. 8. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 3 500 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

9. September 1976. Hauser & Partner AG, Werbeagentur, in Zürich 12 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1975, S. 541). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. 8. 1976 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

9. September 1976. Automa-Verlags-AG, bisher in Wettingen (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1976, S. 970). Statuten, ursprünglich vom 20. 10. 1975, geändert am 19. 3. 1976, am 13. 8. 1976 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Langstrasse 187, Zürich 5. Grundkapital: Fr. 240 000, voll liberiert, 480 Namenaktien zu Fr. 500. Zweck: Zusammenfassung und Intensivierung des schweizerischen Marktes neuer und gebrauchter Autos, anderer Motorfahrzeuge, deren Zubehör usw., von Händlern und Privaten, insbesondere durch die Herausgabe von und den Vertrieb der Auto-Occasions-Zeitung «Der Automarkt». Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen errichten und Lizenzen erteilen oder übernehmen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und diese überbaut oder unüberbaut veräussern. VR (Verwaltungsrat): eins oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Theo Schwarm, von Genf, in Untersiggenthal, Präsident; Oskar Hafner, von Birmensdorf und Zürich, in Gebenstorf, und Viktor Lang, von Gächlingen, in Zürich, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Werner Bachmann, von und in Zürich, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

9. September 1976. Beteiligungen. Tretan AG, in Zürich 6, Oltikerstrasse 61 (c/o Margot Pfister), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 8. 1976. Zweck: Hauptzweck Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor und Tätigkeit von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie ferner auch Abschluss von Leasingverträgen; Übernahme und Vergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhänderfunktionen und sonstigen Dienstleistungen; kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eins oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Margot Pfister, von Thalwil, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

9. September 1976. Bauten. Gustav Gautschi, in Affoltern a. A. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2146), Baunternehmung, Holzhandlung, Säge- und Hobelwerk. Die Prokura von Hugo Sturzenegger ist erloschen.

9. September 1976. Volvo Nutzfahrzeuge Zürich AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1976, S. 1624), Verkauf, Unterhalt und Reparaturdienst von Nutzfahrzeugen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Beyeler, von Wahlen, in Biel BE.

9. September 1976. Banca della Svizzera Italiana, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 538), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Emilio Zanetti, von Poschiavo, in Zollikon, Direktor dieser Zweigniederlassung.

9. September 1976. Bodenbeläge usw. Trief A.G., in Dietikon (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1973, S. 2334), Fabrikation und Verkauf eines flexiblen Bodenbelages usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Maria Ogenfuss, von und in Zürich. Richard Ogenfuss, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift.

9. September 1976. Baumaterialien. Stephani & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1973, S. 2013), Handel mit Baumaterialien und Baumaschinen. Der Kommanditär Bruno Lippuner ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 3000 ist Ernst Ruckstuhl, von Zürich, Kirchberg SG, und Braunau TG, in Muri AG.

9. September 1976. Dreschengenossenschaft Nänikon und Umgebung, in Uster (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1806). Max Ochsenr und Arnold Schneebeli sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Winkler, bisher Vizepräsident, ist nunmehr Beiziter; Walter Pfister, bisher Aktuar, nun Präsident, und Julius Müller, Mitglied der Verwaltung, jetzt Vizepräsident derselben. Neue Mitglieder der Verwaltung sind: Ernst Fischer, von und in Uster, Aktuar, und Jakob Denzler, von und in Uster, Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident führen mit je einem der übrigen Mitglieder der Verwaltung Kollektivunterschrift.

9. September 1976. Freilager. Intralag, in Embrach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1976, S. 2305), Betrieb eines Freilagers, Förderung von Camion- und Bahnfrachten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hansruedi Baumgartner, von und in Basel.

9. September 1976. Mineralölprodukte. Temana AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2537), Herstellung von Mineralölprodukten usw. Walter Rätz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Werner Karl Flachs, von Ennetbaden, in Adliswil. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Urs E. Rudolph, von Zürich, in Küsnacht.

9. September 1976. Wohnungsausstattung. Lips & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1974, S. 841), Handel mit Wohnungsausstattungen usw. Neue Kommanditäre mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 Abs. 3 ZGB: Regula Jane Lips, von und in Zollikon, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000; es ist ihr Einzelprokura erteilt.

9. September 1976. Restaurationsbetrieb, Gasthof. Heinrich Kindhauser-Arbenz, in Andelfingen (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1933, S. 1838), Restaurationsbetrieb und Gasthof. Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

9. September 1976. Waren aller Art. Hofal AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 538), Vertrieb von Waren aller Art, besonders Kosmetikprodukte. René Hofmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Alfred Müller, von Amriswil, in Dübendorf, Präsident mit Einzelunterschrift, und Ernando Reinle, von Baden, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Schmid, von und in Zürich. Neue Adresse: Guggachstrasse 12, in Zürich 6.

9. September 1976. M. Prochazka, chem.-techn. Produkte, in Scherzenbach, Zielackerstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Miroslav Prochazka, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Scherzenbach. Handel mit chemisch-technischen Produkten.

9. September 1976. Fersima AG Stahl Import-Export, in Stäfa, Haldelstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 8. 1976. Zweck: vornehmlich Handel mit Stahl; kann auch Vertretungen übernehmen, verschiedene Dienstleistungen anbieten und Handel mit Waren aller Art betreiben; kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eins oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Irene Haupt, von Zürich, in Stäfa, mit Einzelunterschrift.

9. September 1976. Memo AV - Electronics - Video AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1976, S. 606), Fabrikation sowie Import und Export feinmechanischer, optischer und elektronischer Erzeugnisse usw. Die Prokura von Heinz Liniger ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Kurt Jezer, von Lengnau AG, in Kilchberg ZH.

9. September 1976. Kessel fabrication usw. Edward King AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1976, S. 1542), Fabrikation von Kesseln usw. Walter Häusler und Silvia Häusler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Eugen Rothmund; er ist nicht mehr Geschäftsführer, führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Kurt Müller, von Zegenen, in Neuenhof.

9. September 1976. Chemisch-Reinigungsmaschinen usw. Tessana AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2213), Vertrieb und Vertretung von Chemisch-Reinigungsmaschinen und Dampferzeugern usw. Christina Egli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ernst Bodenmann ist nicht mehr Präsident des VR, sondern Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich Johann Schertenleib, von Heimiswil, in Walchwil.

9. September 1976. Diethelm & Keller Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1974, S. 1841), Beteiligung an Handels- und Industrie-Unternehmen usw. Die Unterschrift von Heinrich Freyenmuth ist erloschen.

9. September 1976. Hangartner Planungs AG, in Gränichen (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1976, S. 2681), Planung und Ausführung von Industrieanlagen usw. Otto Meier, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

9. September 1976. Werbung usw. J. Walter Thompson AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1976, S. 823), Werbung, insbesondere Werbegestaltung usw. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ruth Schärer, von Safenwil, in Adliswil, und Josef Wiss, von Zürich, in Zollikon.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Belp (Bezirk, Sefigen)

31. August 1976. Weine, Spirituosen. Balsiger AG, in Kehrsatz, Wein- und Spirituosenhandel (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1976, S. 1470). Die Prokura von Peter Mäder ist erloschen.

### Bureau Bern

8. September 1976. Sonnenkollektoren usw. Liebi LNC AG, in Bern, Herstellung und Verkauf von Sonnenkollektoren, Elektroheizungen usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1975, S. 3264). In der Generalversammlung vom 13. August 1976 wurde das Grundkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 1 686 500 erhöht durch Ausgabe von 1170 Namenaktien zu Fr. 100 und 1639 Namenaktien zu Fr. 500. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 220 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberiert. Die Gesellschaft übernahm nach ihrer Gründung von der weiterbestehenden Kommanditgesellschaft «Liebi, Neuschwander & Co.», in Zwissimmen, Warenvorräte, Betriebsseinrichtungen, Fahrzeuge, Werkzeuge, Büromaterial und Know-how gemäss Aufstellung vom 30. November 1975 zum Preise von insgesamt Fr. 679 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 686 500, eingeteilt in 3170 Namenaktien zu Fr. 100 und 2739 Namenaktien zu Fr. 500.

8. September 1976. Bank. Armand v. Ernst & Cie, in Bern, Banquiers, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1976, S. 324). Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter Dr. Edgar H. Brunner und Dr. Marc Gosswiler sowie die Kommanditäre Alex von May, Walter von Graffenried, «Amar Holding SA», in Villars-sur-Glâne, «Maison SA», in Freiburg, und «Xela Holding SA», in Villars-sur-Glâne, sind ausgeschieden. Die Kommanditisten von insgesamt Fr. 2 070 000 sind erloschen. Neuer und einziger Kommanditär ist die Aktiengesellschaft «Schweizerischer Bankverein», mit Sitz in Basel, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1 300 831.43. Die Unterschriften von Alex von May und Walter von Graffenried sind erloschen. Die früheren unbeschränkt haftenden Gesellschafter Dr. Edgar H. Brunner und Dr. Marc Gosswiler führen als Direktoren Kollektivunterschrift zu zweien.

8. September 1976. Cosmos Presse- und Werbeagentur H. R. Aeberli, in Köniz. Inhaber der Firma ist Herbert Roderich Aeberli, von Aeugst, in Wabern, Gemeinde Köniz. Betrieb einer Presse- und Werbeagentur. Parkstrasse 27, Wabern.

8. September 1976. Bank von Ernst & Cie AG, in Bern (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1976, S. 628). Die Generalversammlung vom 15. Juli 1976 hat die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb einer Bank, insbesondere Entgegennahme fremder Gelder in Kontokorrent, auf Sicht und Termin, auf Spar- und Depothefte oder -konten, gegen Kassaheine, Obligationen oder Schuldscheine anderer Art; Führung einer Börsenagentur; Abwicklung von Effekten- und Devisen-Transaktionen; Gewährung von Hypotheken und von Krediten und Darlehen gegen Sicherheit oder auch ungedeckt; Syndikats- und Emissionsgeschäfte; Treuhandgeschäfte; Unternehmensberatung; Vermögensverwaltungen; Erbschaftsverwaltungen; Liquidationen; Erstellung, Erwerb, Belastung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre

erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern: Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Werner Flury, von Deitingen, in Solothurn. Neue Vizepräsidenten sind Beat Ungicht, von Richterswil, in Bern, und Jean-Pierre Jordan, von Mézières, in Thônex. Neue Prokuristen sind Roland Schmid, von Eriswil, in Bolligen; Erwin Krättli, von Untervaz, in Bern, und Max Preysing, von Frauenfeld, in Bern. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Max F. Brupbacher, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Genf.

8. September 1976. Lüftungsanlagen. Telair AG, in Bern, Fabrikation von Lüftungsanlagen usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1975, S. 3312). Edith Breuss-Herzog ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift sowie die Prokuren von Marliese Herzog und Rudolf Hossfeld sind erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Verena Hirt, von Naters, in Bern; sie führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Urs Breuss, österreichischer Staatsangehöriger, in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Morgenstrasse 121.

8. September 1976. Wohnungseinrichtungen usw. Pawel, R. Pfenniger, in Bern, Tapezierer- und Dekorationsgeschäft usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2427). Die Firma wurde geändert in Pawel Intérieurs Nadja Pfenniger. Die Inhaberin heisst nun mit Vornamen Nadja und ist nun auch Bürgerin von Bern. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Wohnungseinrichtungen. Neues Geschäftsdomizil: Gerechtigkeitsgasse 49. Weiteres Geschäftslokal: Kahngasse 74.

9. September 1976. Reformhaus. «Lotusbüblemli M. Burkard, in Bern, Inhaber der Firma ist Martin Peter Burkard, von Solothurn und Olten, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Führung eines Reformhauses. Gerechtigkeitsgasse 17.

9. September 1976. H. Spring Inneneinrichtungen, in Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Hans-Rudolf Spring, von Lohnsorf, in Münsingen. Herstellung und Verkauf von Inneneinrichtungen und Antiquitäten. Thunstrasse 59.

9. September 1976. Büromaschinen usw. Muggli & Co. AG, in Bern, Handel mit Büromaschinen aller Art, insbesondere Schreibmaschinen usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1971, S. 73). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Ulrich Gfeller, von Konolfingen, in Niederscherli, Gemeinde Köniz. Ulrich Muggli, Mitglied des Verwaltungsrates und Protokollführer, wohnt nun in Säriswil, Gemeinde Wohlen bei Bern.

9. September 1976. Waren- und Personentransporte. Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in Bern. Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1976, S. 74), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Hans Keller, Mitglied des Verwaltungsrates, und die Prokura von Andreas W. Keller sind erloschen. Paul Bischof, von Eggersriet, in Forch, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift. Hansruedi Baumgartner, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als Vizepräsident. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Felix Ammann, von und in Zürich, und Giorgio Bertaso, italienischer Staatsangehöriger, in Münchenstein. Hanspeter Maeder, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, wohnt nun in Therwil. Richtiger Vorname des Prokuristen Riegg: Jörg M.

9. September 1976. Eisen AG, in Bern (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 59). Willy Küderli, Präsident, und Walter Strel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Otto Küderli (bisher Mitglied). Hans Rudolf Staub ist nun Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor (bisher Mitglied des Verwaltungsrates und Vizepräsident). Beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Edwin Herzog ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Nigg, von Maitenfeld, in Uitikon. Heinrich Brügger ist nun Direktor (bisher Vizepräsident); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

9. September 1976. Teppiche, Decken usw. W. Geelhaar Aktiengesellschaft, in Bern. Engros- und Detailhandel mit Teppichen, Decken usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1976, S. 324). Die Prokura von Hansueli Gränicher ist erloschen.

9. September 1976. Kinogebäude. G. Hippleh-Walt AG, in Bern, Erstellung, Erwerb, Verwaltung oder Verkauf von Kinogebäuden usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1973, S. 2322). Otto Wirtz, Präsident, und Reine von Guten-Maurer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Dr. Ursula Wirtz, von und in Bern, Präsidentin (neu); Elvira Luginbühl-Bernasconi, nun von Oberthal und Bern (bisher), und Rosalie Zeugin von Guten-von Duggingen, in Bern (neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 32 (Notariat Straub & Tschannen).

9. September 1976. Das Antike Interieur, Ausstellungsgenossenschaft, in Bern. Mit Statuten vom 25. Oktober 1972/20. März 1973/21. Juni 1976 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Durchführung alljährlich vorgesehener Antiquitätensammlungen in Bern, an denen die Mitglieder zu gleichen und finanziell möglichst günstigen Bedingungen ihre Waren ausstellen können. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihr gehören an: Heinrich Scherer, von Zollikofen, in Bern, Präsident; Rudolf Zeller, von Liestal, in Bern, Kassier; Fritz Geisler, von Zürich, in Bern, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Reiterstrasse 8 (bei Fritz Geisler).

#### Bureau Biel-Bienne

8. September 1976. Ersparniskasse Biel, in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1975, S. 1915). Die Prokura von Walter Wenger ist erloschen.

8. September 1976. Swimag Uhren AG (Swimag Montres SA) (Swimag Watches Ltd.), bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1973, S. 2413). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. Juli 1975 wurde der Sitz nach Biel verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft

bezweckt: Handel mit Uhren aller Art, Uebernahme und Verwaltung von Uhrendetailgeschäften, Beteiligung an und die Finanzierung von Uhrenunternehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. August 1973. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Hans Noll, von Aarau, in Nidau, ist Präsident (bisher), und Hans Ulrich Senn, von Unterkulm AG, in Safnern, Sekretär (neu). Sie führen Einzelunterschrift. Werner Weichlinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: Dufourstrasse 17.

8. September 1976. Buchhaltungen: Robert Allemant, in Biel, Buchhaltungs- und Inkassobüro sowie Verwaltungen (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1969, S. 2989). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Studen (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1976, S. 2516) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

9. September 1976. Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or, Succursale de Bienne, à Bienne (FOSC du 21. 11. 1974, N° 273, p. 3110), société anonyme avec siège principal à Genève. François-Oscar Perrin, directeur, habite maintenant à Chavannes-des-Bois VD.

9. September 1976. Giro-Garage Haering AG, in Biel, Handel mit Automobilen, Service- und Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1976, S. 1314). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. September 1976 über die Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung ist das Aktienkapital von Fr. 200.000 auf Fr. 300.000 auf Fr. 500.000 erhöht worden durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500.000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu je Fr. 1000.

9. September 1976. Immobilien. Palazzo City AG, in Biel, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Verwaltung und Erstellung von Gebäuden (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1975, S. 2040). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Locarno (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1976, S. 2554) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

9. September 1976. Metzgerei. Willy Tschanz, in Biel, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1955, S. 2907). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Bureau Burgdorf

8. September 1976. Progressa A.G., in Oberburg, Herstellung von und Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1976, S. 280). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Ulrich Wyss, von Brienz, in Gümligen.

#### Bureau Frutigen

6. September 1976. Bäckerei, Lebensmittel. Giljan Lauber-Trachsel, in Adethode, Inhaber, der Firma ist Giljan Lauber-Trachsel, von und in Adelboden. Bäckerei und Lebensmittel. Boden, 3715 Adelboden.

#### Bureau Interlaken

8. September 1976. Immobilien usw. Ufimo AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2131). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. 8. 1976 wurde der Sitz nach Grindelwald verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Immobilien, die Ueberbauung von Grundstücken auf eigene oder fremde Rechnung, die Ausübung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art, die Uebernahme und Vergabe von Vertretungen, Vermögensverwaltungen und die Ausübung von Treuhänderfunktionen und anderen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen oder erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. August 1975 und wurden am 26. Mai 1976 revidiert. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital ist mit Fr. 20.000 liberriert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Günter Roth, Staatsangehöriger der Bundesrepublik Deutschland, in Grindelwald, Präsident; Ursula Handschin, von Basel und Gelterkinden, in Hinterkappelen; Silvia Droux, von les Ecasseys FR, in Gümligen, Gemeinde Muri. Die Verwaltungsräte René Mingard und Marlis Mingard, sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Günter Roth führt Einzelunterschrift. Ursula Handschin und Silvia Droux zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Günter Roth, Chalet Mon Abri, Grindelwald.

#### Bureau Laupen

9. September 1976. Käsergenossenschaft, Gurbrü, in Gurbrü (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1968, S. 853). Der Präsident Alfred Bucher und der Sekretär Ernst Dick sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: der bisherige Vizepräsident Hans Dick als Präsident; Fritz Bucher-Gosteli, von Schüpfen, als Vizepräsident, und Willy Schori-Rufer, von Radelfingen, als Sekretär/Kassier, alle in Gurbrü. Präsident, Vizepräsident und Sekretär/Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

9. September 1976. Pferdeversicherungsgenossenschaft für den Amtsbezirk Laupen, in Laupen (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1409). Der Vizepräsident Hans Herren, dessen Unterschrift erloschen ist, ist zurückgetreten. Neu wurde als Vizepräsident gewählt: der Besitzer Alfred Krummen, von Mühleberg, in Marfeldingen, Gemeinde Mühleberg; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

9. September 1976. Landwirtschaftliche Genossenschaft Gurbrü und Umgebung, in Gurbrü (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1951, S. 2955). Der Präsident Alfred Hurni-Hofmann und der Vizepräsident Ernst Vogel-Burkhardt, deren Unterschriften erloschen sind, sind zurückgetreten. Neu wurden gewählt: der bisherige Besitzer Hans Dick-Binggeli, von und in Gurbrü, zum Präsidenten, und Fred Hurni, von und in Gurbrü, zum Vizepräsidenten. Beide zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

#### Bureau Nidau

8. September 1976. «Amago Automobil- & Motoren AG, Zweigniederlassung in Brügg. Handel mit Automobilen und Motoren (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3397). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Walter Haefner, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist erloschen. Josef Bättig, von Rickenbach LU, in Wallisellen, zeichnet neu kollektiv zu zweien als Mitglied des VR; seine Prokura ist daher erloschen. Der Direktor Silvio Rosset wohnt nun in Täuffelen-Gerolingen.

#### Bureau de Porrentruy

7. septembre 1976. Ameublement. Emile Merçay, à Porrentruy, ameublements (FOSC du 30. 10. 1950, N° 254, p. 2766). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

8. September 1976. Auto-Karosserie. Rein & Stücker, bisher in Rubigen, Autokarosserie- und -malerei (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1975, S. 1038). Die Firma hat den Sitz nach Oppligen verlegt. Oppligen, 3117 Kiesen.

8. September 1976. Schweizerischer Bankverein, Agentur Münsingen, in Münsingen (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1976, S. 1483). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. Edgar F. Paltzer und Dr. Richard E. Amstad sind erloschen. Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Franz Lütolf, von Altishofen, in Liestal.

#### Bureau Wangen a.d.A.

9. September 1976. Zementwaren. Iff Aktiengesellschaft, in Niederbipp, Zementwaren, Kies- und Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1973, S. 2114). Präsident Franz Keller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Mitglied und Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt: Peter Keller, von und in Pfungen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

8. September 1976. Parkhaus Schachen AG, in Spiez (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973, S. 3164). Die Kollektivunterschriften der zurückgetretenen Verwaltungsräte Hans Rudolf Arnold Boss und Ulrich Nussbaum sind erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Spycher, von Bern und Köniz, nun in Spiez. Neues Domizil: Krattigstrasse 44, c/o Spycher AG, Generalunternehmung.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

8. September 1976. Otto Hermann AG, Elektrotechnische Anlagen, in Luzern, Obergrundstrasse 67 (eigene Räume). Neueintragung, Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 8. 1976. Zweck: Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Schaltanlagen sowie Handel jeglicher Art mit elektrischen Apparaten. Uebernahme von Vertretungen. Beteiligungen. Erwerb von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Richard Meier, von Winterthur, in Zug. Mitglied: Otto Hermann von Stansstad, in Kriens. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien: Josef Föhn, von Schwyz, in Littau.

8. September 1976. Blättler-Sport, in Littau, Luzernerstrasse 150. Neueintragung, Einzelirma. Inhaber: Peter Blättler, von Stans, in Littau. Handel mit Sportartikeln.

8. September 1976. Kosmetische, pharmazeutische Produkte. Cadena S.A. (Cadena A.G.), in Luzern, kosmetische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1975, S. 1607). Peter Oppliger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Burri ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, er bleibt aber Mitglied desselben und zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Hans-Rudolf Meyer; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Hirt, von Birrhard, in Künten.

8. September 1976. Feral G.m.b.H. Metallbau-Werkstätte, in Luzern (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1976, S. 2342). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. September 1976. Genossenschaft für sozialen Wohnungsbau Rickenbach, in Rickenbach (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2440). Anton Bättig (bisher Aktuar), nun Bürger von Muenense, ist neu Kassier. Neuer Aktuar ist der bisherige Kassier Josef Bättig. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

8. September 1976. Treuhänder. Julax AG Luzern, in Luzern, Treuhänderfunktionen (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3071). Statutenänderung vom 6. September 1976. Das Grundkapital von Fr. 50.000 ist nun voll liberriert.

8. September 1976. Holzprodukte. Lig-Scandia AG, in Luzern, Holzprodukte usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1974, S. 806). Die Unterschrift des Direktors Anders Thälén ist erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Börje Westerlund, schwedischer Staatsangehöriger, in Luzern.

8. September 1976. Restaurant. Schleiss-Hofer Klemenz, in Luzern, Restaurant (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2810). Neuer Zweck: Betrieb des Restaurants Walfisch. Neue Adresse: Herensteinstrasse 22, 6004 Luzern.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

9. September 1976.

**Genossenschaft Kunstseibahn Küsnacht am Rigi**, in Küsnacht am Rigi. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. April 1976 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb einer Kunstseibahn und anderer damit im Zusammenhang stehender Anlagen sowie die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Anlagen usw. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 200, Fr. 500 und Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Eine persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 15 Mitgliedern. Ihr gehören an: Harry Beringer, von Unterstammheim, in Küsnacht am Rigi, Präsident; Ruedi Amstutz, von Küsnacht am Rigi, in Merlischachen, Gemeinde Küsnacht am Rigi, Vizepräsident; Robert Schaltegger, von Lustdorf, in Küsnacht am Rigi, Aktuar; Doris Ruggie, von Gossau SG, in Küsnacht am Rigi, Kassierin; Urs Baumberger, von Koppigen BE, in Küsnacht am Rigi, Franz Glanzmann, von Escholzmatt LU, in Küsnacht am Rigi; Othmar Künzle, von Gossau SG, in Küsnacht am Rigi; Franz Kreienbühl, von Pfaffnau LU, in Immensee, Gemeinde Küsnacht am Rigi; Emil Ulrich, von und in Küsnacht am Rigi, und Josef Donauer, von und in Küsnacht am Rigi. Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem andern Mitglied der Verwaltung. Domizil: Chlösterlistrasse 4 (bei Harry Beringer).

9. September 1976. Malerei.

**Max Strüby**, in Einsiedeln, Betrieb eines Malergeschäftes (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1969, S. 2802). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

9. September 1976.

**Marcel Strüby, Malergeschäft**, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Marcel Strüby, von Ingenbohl, in Einsiedeln. Betrieb eines Malergeschäftes. Zürcherstrasse 13.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasseiva

8. September 1976. Papierprodukte usw.

**Teo-Pal AG (Teo-Pal SA) (Teo-Pal Ltd.) (Teo-Pal Inc.)**, in Wilen, Gemeinde Sarren, Handel mit sowie Import und Export, Vermittlung und Finanzierung von Waren aller Art, insbesondere von Papier und Papierprodukten usw. (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1976, S. 1502). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. August 1976 ist das Grundkapital der Gesellschaft nun voll liberiert; es wurde ferner von Fr. 50 000 durch Bareinzahlung von Fr. 1000 auf Fr. 51 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

8. September 1976.

**Beau Séjour A.-G., Stansstad, in Stansstad**, An- und Verkauf, Bau und Umbau, Verwertung und Betrieb von Hotelieneigenschaften und Grundstücken usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1973, S. 758). Karl Engelberger, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat und zugleich zur Präsidentin gewählt: Annagret Achermann-Engelberger, von Buochs, in Stansstad, Dr. Anton Engelberger-Braun, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nun kollektiv zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neu wird Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Karl Engelberger-Stockler, von Stansstad, und Peter Rölli, von Altbüron, beide in Stansstad.

8. September 1976. Teppiche.

**A. Burgener AG**, in Hergiswil, Engros-Handel mit Teppichen, Bodenbelägen usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1974, S. 2658). Dieter Bruttel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. September 1976.

**Ad. Vogel, Parkettgeschäft**, in Buochs (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1962, S. 2551). Die Einzelfirma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neu gegründete Aktiengesellschaft «A. Vogel-Christen AG», in Buochs.

8. September 1976. Bodenbeläge.

**A. Vogel-Christen AG**, in Buochs. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. August 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung sämtlicher Bodenbelagsarbeiten; Handel mit Bodenbelägen aller Art; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien; Beteiligung an andern gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss dem dem Gründungssatz beigefügten Sacheinlagevertrag vom 30. August 1976 und aufgrund der Bilanz vom 1. Januar 1975 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Ad. Vogel, Parkettgeschäft», in Buochs, Aktiven (Kassa, Post, Banken, Debitoren, angef. Arbeiten, trans. Aktiven, Rohmaterialvorräte, Maschinen, Fahr- und Werkzeuge, Büromöbel, Liegenschaft) im Betrage von Fr. 832 576.25 und Passiven (Kreditoren, Bank, trans. Passiven, Hypotheken, Konto-Korrent) im Betrage von Fr. 733 576.25. Der Uebernahmepreis von Fr. 99 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 1000 des Aktienkapitals werden in bar liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Ad. Vogel, Parkettgeschäft», Buochs, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1975. Publikationsorgane sind das SHAB und das Nidwaldner Amtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Adolf Vogel, von Engelberg, in Buochs. Einzelprokura ist erteilt an Theres Vogel-Christen, von Engelberg, in Buochs. Domizil: Seebuchstrasse 19 (eigene Räumlichkeiten), 6374 Buochs.

8. September 1976. Thermoplastische Folien.

**IMS-Worbla AG (IMS-Worbla SA) (IMS-Worbla Ltd.)**, in Stans. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Bearbeitung thermoplastischer Folien und anderer Materialien für die Ski-Industrie; Forschung und Produktentwicklung auf dem Gebiete der Rohmaterialien und Halbfabrikate für die Skifabrikation. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss dem dem Gründungssatz beigefügten Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 7. September 1976 übernimmt die Gesellschaft Betriebsrichtungen und zwar von der «Gurit-Worbla AG», Papiermühle, Bolligen, zum Preise von Fr. 600 000, und von der «A. Müller & Co., Inter-Montana», Hergiswil NW, zum Preise von Fr. 400 000. Vom Gesamtübernahmepreis von Fr. 1 000 000 werden Fr. 500 000 auf das

Aktienkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Georg Macchiacchini, von Werthenstein LU, in Boll BE, Präsident, und Dr. Alfred Müller, von Luzern und Gächlingen SH, in Hergiswil NW. Domizil: Stansstadterstrasse 104 (eigene Büros), 6370 Stans.

8. September 1976.

**Noma Immobilien und Verwaltung AG**, in Hergiswil. Kauf und Verkauf von Immobilien, Hochbau usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1975, S. 3100). Arnold Würsch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Krucker, Präsident, und Bruno Würsch, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnen nun kollektiv zu zweien (bisher kollektiv zu dreien).

9. September 1976.

**Felber Baunternehmung AG, Oberdorf/Nidwalden**, in Oberdorf (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1974, S. 3354). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. August 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 550 000 wurde auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000.

9. September 1976.

**Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «SADEC»**, in Stansstad (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1976, S. 2051). Die Prokura von Peter Christen ist erloschen.

## Glarus - Glaris - Glarona

9. September 1976. Beratungen.

**Consultina AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 9. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beratung in der Planung sowie der Ausführung von Ingenieurarbeiten verschiedenster Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Friedrich Baumgartner, von Glarus und Sirmach TG, in Glarus. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Spielhof 14a.

9. September 1976. Beteiligungen.

**Wolreb AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 9. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Anlage und Verwaltung von Kapitalien, insbesondere Beteiligung an Fabrikations- und Handelsunternehmungen der Bauwirtschaft. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern und alle Geschäfte tätigen, die zur Erreichung oder Förderung des Gesellschaftszweckes geeignet erscheinen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Friedrich Baumgartner, von Glarus und Sirmach TG, in Glarus. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Spielhof 14a.

## Zug - Zoug - Zugo

8. September 1976.

**Conit Enterprise AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Betriedigungen usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1975, S. 3001). Andries Koster und Robert C. van den Heuvel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Leonardus van Dongen, niederländischer Staatsangehöriger, in Vught (NL), und Arie Cornelis Kok, niederländischer Staatsangehöriger, in Biltoven (NL). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Anton Laurenz Egger, von Kriens LU und Eggersriet SG, in Cham.

8. September 1976.

**Eaton Credit SA**, in Zug, Finanzierung des Vertriebs und Verkaufes von Produkten der Eaton Gruppe usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1975, S. 2839). Werner Georg Roth, Verwaltungsratsmitglied, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien mit jedem Zeichnungsberechtigten der Gesellschaft. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Dieter H. Wyss, von Hünenberg, in Zug.

8. September 1976. Hoch- und Tiefbau.

**Al Services AG**, in Zug, Ausführung sämtlicher Tief- und Hochbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1976, S. 1173). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. August 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

8. September 1976. Spielwaren.

**Sonos Vertriebs AG**, in Cham, Vertrieb von Spielwaren und anderen Gegenständen zur Freizeitgestaltung, insbesondere von Baupspielzeugen der Marke «Sonos» usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1976, S. 1234). Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Hermann Jank, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, und Alfred Schubbauer, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien.

8. September 1976. Schmiede.

**Ferd. Zehnder**, in Unterägeri, Schmiede und Schlosserei. Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1966, S. 2572). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst.

8. September 1976.

**Colormat Holding AG**, bisher in Zug, Erwerb von Beteiligungen, insbesondere an Unternehmungen der Farbenindustrie usw. (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1976, S. 2451). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. August 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Ba Z verlegt. Die Firma lautet nun: **BASF Farben & Lacke AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Fabrikation und Handel mit Farben, Lacken und andern chemischen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an andern Gesellschaften mit gleichem oder verwandtem Zweck erwerben. Das Aktienkapital wurde von Fr. 400 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. August 1976 und Uebernahmevertrag vom 30. Juni 1976 übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven und Passiven

der «BASF Farben & Fasern AG, Hamburg, Zweigniederlassung Herbol Baar», in Baar, wobei die Aktiven Fr. 4 310 406.16 und die Passiven Fr. 2 297 440.35 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 2 012 965.81 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 2 012 965.81 wurden Fr. 1 000 000 auf den Erhöhungsbetrag angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der BASF Farben & Fasern AG, Hamburg, Zweigniederlassung Herbol, Baar, ein, rückwirkend auf den 1. Juli 1976, einschliesslich aller seit diesem Tage entstandenen Rechte und Pflichten. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Otto Müller, von und in Zug, und Walter Schürmann, von Dagmersellen, in Luzern. Sie zeichnen nicht unter sich, sondern nur mit einem Verwaltungsratsmitglied. Domizil: Lettichstrasse (eigene Büros), 6340 Baar.

8. September 1976. Technische Instrumente.

**Rosemount AG**, in Zug, alle Arten von technischen Instrumenten sowie verwandte Produkte zu kaufen, zu produzieren usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1974, S. 3336). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. August 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

8. September 1976. Geschäftsvermittlung im Textilsektor.

**Habetex AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung von Geschäften, Beratungen und Finanzierungen, insbesondere im Sektor Textil. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Harry Sigmund Berg, von Unterengstringen, in Zollikon ZH. Domizil: Hofstrasse 1a (c/o Revitrag Revisions- und Treuhänder AG), 6300 Zug.

8. September 1976. Edelsteine, Mineralien.

**Gemo AG (Gemo SA) (Gemo Ltd.) (Gemo Inc.)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Edelsteinen, Halbedelsteinen und Mineralien. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt, Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Süssli, von Wettingen AG, in Zug, als Präsident, und Erwin Andermatt, von und in Baar. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experia Treuhänder AG), 6300 Zug.

9. September 1976. Waren-Termingeschäfte.

**Futurex AG (Futurex SA) (Futurex Ltd.)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren verschiedener Art, Abwicklung von Waren-Termingeschäften und Uebernahme von Agenturvertretungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen gleicher Art und an Dienstleistungsunternehmen beteiligen. Sie kann ausserdem Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Gregor Scheug, von Egnach, in Zug, als Präsident, und Kurt Locher, von Zürich, in Zug, als Delegierter. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Weidstrasse 14 (c/o Kurt Locher), 6300 Zug.

9. September 1976.

**Pharmazeutikus AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel in eigener und fremder Rechnung mit pharmazeutischen und chemischen Produkten, Nahrungsmitteln und Gesundheits-Nahrungsmitteln. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen und Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen sowie Finanztransaktionen durchführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gewöhnlichen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter J. Rudolf, von Sittendorf TG, in Baar. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Neofidaria AG), 6300 Zug.

9. September 1976. Patente, Lizenzen usw.

**Elkawi AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Auswertung und Vermittlung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten auf dem medizinischen, chemischen und biologischen Gebiet sowie Finanzierung der bezüglichen Forschungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Ferner Erwerb und Verwertung von Grundstücken und deren Finanzierung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willy Kohler, von Zürich, in Zug. Domizil: Gartenstrasse 7 (c/o W. Kohler), 6300 Zug.

9. September 1976.

**Heine Finanz AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. August 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Weltweite Finanzierung und Fortführung von Warentransaktionen aller Art, insbesondere auf dem Gebiete von Eisen- und Nichteisen-Metallen, Mineralien, Stahl und Eisen, landwirtschaftlichen Produkten; ferner Finanzierung von Maschinen und technischen Anlagen sowie Uebernahme von Beteiligungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Michael M. Heine, australischer Staatsangehöriger, in Walchwil, als Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Georg Bommeli, von Mattwil und Mauren TG, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 22 (eigene Büros), 6300 Zug.

9. September 1976. Baumaterial.  
**Torvale Corporation Ltd.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel und Vertrieb im In- und Ausland von Baumaterialien aller Art, Beratung und Zurverfügungstellung von Know-how für die Errichtung von Produktionsstätten auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: William B. Pamment, britischer Staatsangehöriger, in Bridgnorth, als Präsident mit Einzelunterschrift; Fred E. Ferraris, von Ponte Tresa, in Zürich, als Vizepräsident, und Dr. Antonio Planzer, von Altdorf UR, in Zug, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Antonio Planzer), 6300 Zug.

9. September 1976.  
**Unifinance Trust Ltd.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzberatung, Verwaltung von Vermögenswerten, Finanzierung von Immobilien im In- und Ausland auf eigene und auf Rechnung Dritter, sowie Durchführung von Treuhandschaften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Franco De Carli, von Lugano, in Pazzallo. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Antonio Planzer), 6300 Zug.

### Freiburg - Fribourg - Friburgo

#### Bureau d'Estavayer-le-Lac

8. September 1976. Peinture.  
**Luigi Darani, succursale de Grandisviva**, entreprise de peinture industrielle et d'isolation (FOSC du 8. 2. 1974, p. 383), avec siège principal à Versoix. Le siège principal de la maison a été transféré à Genève.

8. September 1976. Immeubles.  
**Clos Derrey, à Chêyres**, société coopérative (FOSC du 2. 7. 1962, p. 1928). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 11 mai 1974, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8. September 1976.  
**Estavayer Routes S.A., à Estavayer-le-Lac**. Suivant acte authentique et status du 6 septembre 1976, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la construction, l'entretien et le revêtement de routes ainsi que tous autres travaux de génie civil et de bâtiments. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations aux actionnaires sont faites par écrit, ou, si toutes les adresses ne sont pas connues, par la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Francis Pithoud, de Nozéaz, à Estavayer-le-Lac, président; Pierre-André Clot, de Villars-le-Compte, à Granges-près-Marnand, vice-président; Jean Pithoud, de Nozéaz, à Estavayer-le-Lac, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile de la société: chez Jean Pithoud & Fils S.A., Rte de la Plage, 1470 Estavayer-le-Lac.

#### Bureau de Fribourg

8. September 1976. Immeubles.  
**Sapiv S.A., à Villars-sur-Glâne**, promotion immobilière, etc. (FOSC du 22. 7. 1975, N° 168, p. 2017). Le capital social de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré, en espèces pour fr. 60 000 et par compensation de créances pour fr. 40 000.

8. September 1976. Brevets.  
**Eriel S.A., à Fribourg**, étude, achat, vente, exploitation de tous brevets, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 14. 5. 1976, N° 112, p. 1380). Par jugement du 7 septembre 1976, le président du tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la révocation de la faillite. En conséquence l'inscription de la société est rétablie comme ci-devant (FOSC des 7. 12. 1972, N° 288, p. 3144 et 7. 10. 1975, N° 234, p. 2695).

### Solothurn - Soleure - Soletta

#### Bureau Kriegstetten

7. September 1976.  
**Borer Electronics AG, in Biberist**, Herstellung von und Handel mit elektronischen Geräten und elektrotechnischen Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1975, S. 3265). Die Prokura von Rolf Thiel ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an Peter Christen, von Wolfenschiem NW, in Herzogenbuchsee. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

#### Bureau Solothurn

8. September 1976. Getränke.  
**Antonio Foglia-Montefusco, in Solothurn**. Inhaber: Antonio Foglia, italienischer Staatsangehöriger, in Solothurn. Handel mit Getränken. Fabrikstrasse 22.

8. September 1976. Hoch- und Tiefbau.  
**Girolamo Conti AG, Zweigniederlassung in Solothurn**, Betrieb eines Baugeschäftes und einer Generalunternehmung für Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1973, S. 2733), mit Hauptsitz in Zuchwil. Der Prokurist Heinz Michel wohnt nun in Horriwil.

8. September 1976. Versicherungen.  
**Bruno M. Wismer, in Solothurn**, Generalagentur der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 78). Der Firma-Inhaber Bruno Michael Wismer wohnt in Zürich.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

6. September 1976. Immobilien.  
**Kolupix SA, in Basel**, Lautengartenstrasse 14 (bei Dr. Peter Zihlmann). Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 1. 7. 1976. Zweck: Erwerb von Grundstücken im Ausland, Handel mit Baumaterialien und anderen Waren, Beteiligung an anderen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 libereiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Peter Zihlmann, von Basel, in Riehen, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Gilbert Coosemans, belgischer Staatsangehöriger, in Halle (B).

7. September 1976.  
**Oekumenischer Verein Altersheim Neubad, in Basel** (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1972, S. 2297). Unterschrift Dr. Albert Schnurtenberger, Vorstandsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Schaffner, von und in Basel, Vorstandsmitglied.

7. September 1976. Sauna.  
**Zitnan & Penthor, in Basel**, Güterstrasse 79. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 6. 9. 1976. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Peter Zitnan, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Basel, und Marian Penthor, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Allschwil. Geschäftsnatur: Betrieb einer Sauna und eines Solariums. Sportmassagen.

7. September 1976.  
**Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, in Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1680). Unterschriften Dr. Antonio Rainoni und Simone Wild, Zeichnungsberechtigte, erloschen. Stellvertretende Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Warren D. McClam, Bürger der USA, in Hofstetten, und Michael G. Deatly, britischer Staatsangehöriger, in Basel.

7. September 1976.  
**Goldwaage AG, in Basel**, Bilderleiten usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1974, S. 1323). Domizil nun: Auf dem Wolf 39.

7. September 1976.  
**Maltech Basel AG, in Basel**, Ausführung von Arbeiten an Gebäuden usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 613). Domizil nun: Allschwilerstrasse 117.

7. September 1976.  
**Ballmer-Technik, Kommanditgesellschaft, in Basel**, Zwingerstrasse 26. Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 27. 4. 1976. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Ulrich Ballmer, von Basel und Lausen, in Reinach BL. Kommanditistin mit Fr. 20 000: Brigitte Ballmer, von Basel und Lausen, in Reinach BL, mit erteilter Zustimmung der Vormundschaftsbehörde gemäss Art. 177 ZGB. Kommanditär mit Fr. 40 000: Werner Friedrich Hemmerich, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D). Geschäftsnatur: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb technischer Apparate, Maschinen und Baukonstruktionen, sowie Erwerb und Vergabe von Lizenzen für diese Artikel.

7. September 1976.  
**B & J AG, in Basel**, Immaterialgüterrechte usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1976, S. 2636). Unterschrift Philippe Julien, Direktor, erloschen.

7. September 1976.  
**Interlob Beteiligungen AG, in Basel** (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1976, S. 2232). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Interlob Beteiligungen AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Werner Mäder, dessen Unterschrift als Verwaltungsratspräsident; erloschen ist: Unterschrift Angelika Mäder, Verwaltungsratsmitglied, erloschen.

### Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

8. September 1976. Bar.  
**Peter Heiniger, in Steinegg**, Bezirk Rüte. Betrieb des Hotels Rössli (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 2336). Neue Geschäftsnatur: Betrieb einer Bar-Dancing, Rössli.

8. September 1976. Hotel.  
**Alex Gerster, in Steinegg**, Bezirk Rüte. Inhaber dieser Firma ist Alex Gerster-Eggmann, von Gelterkinden BL, in Steinegg, Bezirk Rüte. Betrieb des Hotel Rössli.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

8. September 1976. Bautechnische Produkte.  
**Renotech AG, in St. Margrethen**, Handel mit sowie Fabrikation und Montage von bautechnischen Produkten usw. (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1975, S. 2696). Hans Etter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Tinner, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

8. September 1976.  
**Calostar Heizwände AG, in Steinach**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. September 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Verkauf von Heizwänden, Konvektoren, Sonnenkollektoren, Heizungsbühnen und Metallkonstruktionen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräußern, pachten und verpachten. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Martin Ullmann, von Eschenz TG, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Präsident, und Paul Schär, von Neukirch-Egnach TG, in Arbon. Geschäftsadresse: Morgental.

8. September 1976.  
**St. Gallische Immobilien AG, in St. Gallen** (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1722). Robert Nef-Suter, Vizepräsident, und Walter Rheiner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Jost Werner Kundert wurde zum Vizepräsidenten ernannt und führt nun Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Ernst Friedrich Hoffmann, von St. Gallen, in Mörschwil, und Dr. Heinz Weidmann, von Zürich, in St. Gallen, beide ohne Unterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Victor Widmer wohnt nun in Rehetobel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Frischknecht, von Schwelbrunn, und Dr. Hans-Christian Kilcher, von Basel, beide in St. Gallen.

8. September 1976.  
**Bodensee-Dental Hans Gode, in St. Margrethen**, Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Artikeln (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1973, S. 2514). Einzelprokura wurde erteilt an Otilie Noser, von Oberurnen, in Au SG.

8. September 1976.  
**A. A. Facchinetti, lic. oec. HSG, Unternehmensberatung, in St. Gallen** (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1279). Neue Geschäftsadresse: Oberer Graben 22, 9000 St. Gallen.

8. September 1976. Wandbeläge.  
**Jos. Kalberer, in Mels**, Wand- und Bodenbeläge, Hafnerlei (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1972, S. 245). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

8. September 1976.  
**Moda-Pelze A. Loppacher, in St. Gallen** (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1975, S. 3314). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

8. September 1976. Transporte.  
**Hans Reber AG St. Gallen, in St. Gallen**, Ausführung von Autotransporten usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1970, S. 1682). An der Generalversammlung vom 8. September 1976 wurde die Firmenbezeichnung geändert in **Hebelag St. Gallen AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

8. September 1976.  
**Consumenta Holding AG, in Abtwil**, Gemeinde Gaiserwald, Wahrung der Interessen von Verbrauchergemeinschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1976, S. 1484). An der Generalversammlung vom 8. September 1976 wurden die bisherigen 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 in Namenaktien umgewandelt. Gleichzeitig wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 25 neuen Inhaberaktien zu Fr. 10 000, welche durch Bareinzahlung von Fr. 100 000 und Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft von Fr. 150 000 voll libereiert sind. Voll libereiertes Grundkapital nun Fr. 300 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 25 Inhaberaktien zu Fr. 10 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

8. September 1976.  
**Sessel- und Ski-Lift A.-G., in Pontresina** (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 565). Giacomo Klaingut, Vizepräsident; Lorenz Gredig-Stünzi und Dr. Rudolf Campell sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Charles Goly nicht mehr Präsident, bleibt Mitglied. Christian Schmid, Mitglied, nun Präsident. Neue Mitglieder: Nuot P. Saraz, lic.iur., von Pontresina. Vizepräsident: Lorenz P. Gredig, von Davos und Pontresina; Reto Pianto, von Madulain; Christian J. Walther, von Valendas und Pontresina, alle in Pontresina. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsrat.

8. September 1976. Bijouterie.  
**Société Anonyme Le Panache, in St. Moritz**, Bijouterie usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2823). Maurice Gugger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist René Gugger, von und in Neuchâtel.

8. September 1976.  
**Maschinenhandels- und Beteiligungs GmbH, in Liquidation, in Chur**, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1975, S. 2888). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

8. September 1976. Garage.  
**Claudio Halter, in Villa**. Inhaber: Claudio Halter, von Igels, in Villa. Betrieb der Garage Lumnezia: Hauptstrasse, 7131 Villa.

8. September 1976. Textilien.  
**Poltera AG, in Chur**. Textilien usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 360). Neues Domizil: Quaderstrasse 11, 7000 Chur.

8. September 1976. Zementwaren.  
**Caluori AG, in Trimmis**. Zementwaren usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1975, S. 1839). Silvio Caluori ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. September 1976.  
**Genossenschaft Skiflirt Salet St. Moritz-Bad, in St. Moritz** (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1964, S. 1804). Auflösung der Genossenschaft gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 15. 6. 1976. Liquidation durchgeführt. Löschung der Gesellschaft aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

8. September 1976.  
**Vetsch & Walli Immobilien AG, in Davos**. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 27. 8. 1976. Zweck: Durchführung von Überbaungen auf eigene und fremde Rechnung, Erwerb von und Handel mit Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Sie beabsichtigt, von Paul Sponagel, Zürich, Parzelle Nr. 90, Grundbuchplan Nr. 4, Bauland auf der Heide, Klosters-Platz, zum Preise von Fr. 360 000 zu erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; voll libereiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder; nämlich: Florian Vetsch, von Grabs SG, in Klosters, Präsident; Peter Walli, von Fideris, in Pany, Gemeinde Luzein; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Allemann & Zinsli, Treuhänder- und Revisionsgesellschaft, Promenade 73, 7260 Davos.

8. September 1976.  
**Wieland Söhne AG, Weinhandlung, Thuis, in Thuis** (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1967, S. 2775). Alfred Wieland, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Komposch, Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet einzeln wie bisher; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Neues Domizil: Compognastrasse, 7430 Thuis.

8. September 1976.  
**Disfood Holding AG, bisher in Zug** (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1975, S. 39). Statuten am 19. 8. 1976 revidiert. Neuer Sitz: Chur. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland, insbesondere von solchen in der Lebensmittel- und Getränkebranche. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. 9. 1973. Voll libereiertes Aktienkapital von Fr. 10 000 000, bisher eingeteilt in 10 000 Inhaberaktien nun in 10 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 10 000 000 auf Fr. 50 000 000 durch Ausgabe von 4000 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 10 000, durch Verrechnung mit einer Forderung voll libereiert. Die Vorzugsaktien sind gemäss näherer Umschreibung in den Statuten in Bezug auf die Dividende privilegiert. Voll libereiertes Aktienkapital: nun Fr. 50 000 000, eingeteilt in 10 000 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 und 4000 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Dr. Philipp Schneider, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Verwaltungsräte: Gerrit van Riemsdijk, von und in Uitken in ZH, und John Arthur Fontener van Vlissingen, niederländischer Staatsangehöriger, in Zeist (Holland), beide bisher und kollektiv zu zweien zeichnend sowie neues Mitglied und zugleich Präsident: Dr. Theophil Sprecher, von Maienfeld. Davos und Küblis, in Maienfeld; er zeichnet kollektiv zu zweien. Jakob Frederik Henr Vogter, niederländischer Staatsangehöriger, in Bithoven NL ist nun Direktor und zeichnet einzeln; seine Prokura ist erloschen. Domizil: Bahnhofstrasse 8, 7000 Chur (eigenes Büro).

8. September 1976. Sattlerei.  
**Clot Pitsch, in Müstair**. Inhaber: Clot Pitsch, von und in Müstair. Sattlerei und Bodenbeläge. Pasquier Nr. 82, 7531 Müstair.

## Aargau - Argovie - Argovia

8. September 1976. **Zadik Import-Export**, in Aarau, Import und Export von sowie Handel mit Musikassenten und Waren verschiedener Art, vornehmlich aus der Türkei (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1975, S. 2143). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

8. September 1976. **Handel und Organisation Zadik**, in Rohr, Hauptstrasse 10. Inhaber dieser Firma ist Sarkis Zadik, türkischer Staatsangehöriger, in Aarau, Import und Export von Waren verschiedener Art von und nach der Türkei, Errichtung von Handelsorganisationen.

8. September 1976. **Elektra Vorder-Bergdietikon**, in Bergdietikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1962, S. 1691). Der Präsident Oskar Müllhaupt, der Vizepräsident Arnold Halter, der Aktuar Arthur Eichenberger und der Kassier Albert Boll sind aus der Verwaltung ausgeschieden, womit ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Neuer Präsident ist der bisherige Beisitzer Paul Löffel. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Hans Bögli, von Seeburg, in Bergdietikon, als Vizepräsident; Jakob Steiner, von Dürrenäsch, in Bergdietikon, als Aktuar; Sophie Aeschlimann, von Rüderswil, in Bergdietikon, als Kassierin, sowie Alfred Boll, von und in Bergdietikon, als Beisitzer. Alle Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien.

8. September 1976. **Seifen usw.** **Mibelle AG**, in Buchs, Seifen, Kosmetika usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1975, S. 2416). Der Präsident Dr. Alfred Würz, der Delegierte Albin Heimann und das Mitglied Pierre Henri Arnold sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden gewählt: Walter Urech, von Hallwil und Lenzburg, in Lenzburg, als Präsident; Klaus Breitenmoser, von Mosnang, in Bischofszell, als Delegierter, und Erich Gugelmann, von Staffelbach, in Obengröningen, als Mitglied. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Der Direktor Kurt Fallier ist nun Bürger von Buchs AG. Der Prokurist Fritz Honegger wohnt nun in Schlossrued.

8. September 1976. **Baustoffe.** **Buggo-Handel AG**, in Gontenschwil, Baustoffe und verwandte Produkte (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1973, S. 705). An der Generalversammlung vom 26. 5. 1976 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Herabsetzung des Grundkapitals von bisher Fr. 100 000 durch Rückzahlung von Fr. 50 000 und entsprechende Annullierung und Vernichtung von 100 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 50 000 beschlossen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 50 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Durch weitere öffentliche Urkunde vom 30. 8. 1976 im Sinne von Art. 734 OR wurde festgestellt, dass die gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung befolgt worden sind.

8. September 1976. **Treuhand- und Steuerberatungs-AG**, in Lenzburg (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 652). Als weiteres, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Rudolf Eichenberger, von Burg AG, in Aarau. Zum Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Heinz Rüetschi, von Suhr, in Aarau.

8. September 1976. **Milchgenossenschaft Oberrohrdorf**, in Oberrohrdorf (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1974, S. 1430). An den Generalversammlungen vom 5. 4. 1972 und 23. 3. 1976 wurden die Statuten in bezug auf einige Bestimmungen revidiert, wodurch indessen nur folgende publikationspflichtige Änderung eingetreten ist: Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Aktuar und einem Beisitzer.

8. September 1976. **Auto-Elektro-Werkstatt.** **Frederic Blauenstein**, in Rheinfelden, Salinenstrasse 12. Inhaber dieser Firma ist Frederic Blauenstein, von Strengelbach, in Rheinfelden. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Doris Blauenstein, von Strengelbach, in Rheinfelden. Betrieb einer Auto-Elektro-Werkstatt.

8. September 1976. **Waren aller Art.** **Hauri & Co**, in Seengen, Import und Export von Waren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1967, S. 336). Einzelunterschrift wurde erteilt an Rudolf Walter Hauri, von Seon, in Seengen.

8. September 1976. **Industriebedarf.** **Hans Daetwyler AG**, in Zofingen, Industriebedarfsartikel (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 356). Das Mitglied Dr. Theodor Kaeslin ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges Mitglied wurde gewählt: Hans Daetwyler, er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. September 1976. **Bierdepot.** **M. Attenhofer, Aktiengesellschaft Zurzach**, in Zurzach, Bierdepot und Landwirtschaft (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1974, S. 2384). Der unterschrittsberechtigten Präsident Hans Attenhofer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Max W. Attenhofer, von Zurzach, in Obengröningen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Als neues Mitglied wurde ferner gewählt: Marianne Attenhofer, sie führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Alice Attenhofer ist erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

8. settembre 1976. **Impianti contabili, ecc.** **Conam S.A.**, in Bellinzona, impianti contabili, ecc. (FUSC del 16. 2. 1976, N° 38, p. 447). Sandro Antorini, dimissionario, non è più procuratore e la sua firma è estinta.

8. settembre 1976. **Sopra e sottostruttura.** **Fratelli Rossi S.A.**, in Giubiasco, esecuzione opere di sopra e sottostruttura, ecc. (FUSC del 24. 6. 1975, N° 144, p. 1743). Franco Tognola, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è nominato Gianni Deglise, da Cléti-St-Denis, in Bellinzona, con firma collettiva a due con il presidente.

8. settembre 1976. **Società di Banca Svizzera, succursale di Bellinzona**, società anonima con sede principale in Basilea (FUSC del 28. 7. 1976, N° 174, p. 2173). La firma di Edgar F. Paltzer è estinta. Franz Lütolf, da Altshofen, in Liestal, ha diritto di firma collettiva a due.

## Ufficio di Locarno

8. settembre 1976. **Opedale Distrettuale di Locarno «La Carità**, in Locarno (FUSC del 26. 10. 1973, N° 251, p. 2873). associazione. Gianluigi Bueti, dimissionario, non è più vice-presidente; la sua firma è cancellata. Nuovo vice-presidente, con diritto di firma collettiva a due, viene nominato il D<sup>r</sup> Candido Lanini, da Frasco, in Gordola.

8. settembre 1976. **Panetteria.** **De Dea Gianni**, in Tenero-Contrà. Titolare: Gianni De Dea, da e in Tenero-Contrà. Panetteria. Recapito: Tenero, via San Gottardo.

## Ufficio di Lugano

8. settembre 1976. **Informazione, ecc.** **Reuters Limited, Londres, succursale di Lugano**, in Lugano, succursale della «Reuters Limited», in Londra, società anonima con prima succursale in Svizzera a Zurigo, iscritta al registro di commercio di Zurigo (FUSC del 17. 6. 1975, N° 138, p. 1663). Scopo: ogni tipo d'informazione, da trasmettere, da distribuire, da pubblicare e da passare ad altri in qualsiasi altro modo e a tale scopo crea impianti radio, televisivi e telefonici, da acquistare, da affittare o da utilizzare in altri modi. Firma individuale di Johan Ouwerkerk, di nazionalità olandese, in Ebmingen ZH. Recapito: via Zurigo 19 (uffici propri).

8. settembre 1976. **Cartoleria Garbani S.A.**, in Brengazona, l'esercizio di una cartoleria, ecc. (FUSC del 21. 1. 1969, N° 16, p. 148). Carlo Garbani-Nerini, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Lucia Garbani-Nerini, da Gresso, in Brengazona.

8. settembre 1976. **Lloyds Bank International Limited, Londra, succursale di Lugano**, in Lugano (FUSC del 18. 6. 1976, N° 140, p. 1740), società anonima con sede principale a Londra, prima succursale in Svizzera a Ginevra. La firma di Kurt P. Roth, già procuratore, è estinta.

8. settembre 1976. **Credito Svizzero, succursale di Lugano**, operazioni di banca, ecc. (FUSC del 2. 8. 1976, N° 178, p. 2219), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Piero Bernasconi, già procuratore, è estinta. D<sup>r</sup> Hugo von der Crone, da Zurigo, Russikon ZH e Basilea, in Zurigo, ha firma collettiva a due per tutta l'impresa.

8. settembre 1976. **Immobili, ecc.** **Dokarim S.A.**, in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30. 5. 1968, N° 125, p. 1161). Fiorenzo Perucchi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: D<sup>r</sup> Diego Lissi, da Bisone, in Lugano. Nuovo recapito: via Pioda 14, c/o Fidiana S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

8. settembre 1976. **C.R.E.A. Coordinamento Ricerche Elettrochimiche Applicate S.A.**, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 7. 9. 1976. Scopo: il coordinamento e l'espletamento di ricerche di carattere scientifico, in particolare chimico ed elettrochimico applicate, la costruzione di apparecchi scientifici e impianti per industria. La società intende acquistare la parte N° 159 RFD di Montagnola al prezzo di fr. 950 000. Capitale: fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 10 più membri, attualmente da: D<sup>r</sup> Diego Lissi, da Bisone, in Lugano, presidente; Alberto Collegenberg, da Cumbels, in Arrogno, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: via Pioda 14, c/o Fidiana S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

8. settembre 1976. **Operazioni finanziarie, ecc.** **Transfer A.G.**, in Lugano, effettuare le operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 20. 10. 1971, N° 245, p. 2551). Luigi Giussani, già presidente; D<sup>r</sup> Carlo Balestra ed Elena Sollberger, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Jakob Nold, da Felsberg e Coira, in Coira. Nuovo recapito: via Pretorio 7, c/o avv. Franco Felder.

## Distretto di Mendrisio

8. settembre 1976. **Kornfeld Bijouterie A.G. (Kornfeld Bijouterie S.A.)**, in Chiasso, la fabbricazione e la vendita di articoli di gioielleria, ecc. (FUSC del 16. 3. 1976, N° 63, p. 731). Con decisione assembleare del 31 agosto 1976 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Kornfeld Bijouterie A.G. in liquidazione (Kornfeld Bijouterie S.A. in liquidazione)**. A liquidatori sono stati nominati Edouard Kornfeld, da ed in Zurigo, e Alfonso Von Felten, da Winznau SO, in Pregassona; ambedue con firma collettiva. Le firme di Edouard Kornfeld, Samuele Meissner-Rubin, Hans Keller e Alfonso Von Felten, quali membri del consiglio di amministrazione, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Emilio Bossi 32, 6830 Chiasso (invariato).

8. settembre 1976. **Apparecchi tecnici.** **Tecotim S.A.**, in Morbio Inferiore, l'importazione, esportazione, assunzione di rappresentanza e commercio di prodotti di ogni genere, in particolare di apparecchi tecnici, ecc. (FUSC del 31. 12. 1973, N° 273, p. 3107). Johann Badalich, cittadino austriaco, in Milano (I), è stato nominato procuratore, con firma individuale.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Lausanne

8. septembre 1976. **Compagnie du chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 19. 8. 1975, p. 2275). L'administrateur sans signature Adrien de Riedmatten est démissionnaire. Nouvel administrateur sans signature: Emil Taugwalder, de Zermatt, à Sion.

8. septembre 1976. **Produits chimiques.** **C. Merceier et fils**, à Lausanne, société en nom collectif, commerce de produits chimiques et d'appareils de chauffage et de moteurs (FOSC du 16. 11. 1971, p. 2775). Date de la dissolution: 1<sup>er</sup> janvier 1976. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «J.J. Merceier», à Lausanne, ci-après inscrite.

8. septembre 1976. **Produits chimiques.** **J. J. Merceier**, à Lausanne. Titulaire: Jean-Jacques Merceier, de Penthéréaz, à Lausanne. Commerce de produits chimiques pour l'entretien d'appareils de chauffage et de moteurs Diesel. Enseigne: Pyrobal. Chemin de Pierrefleury 24.

8. septembre 1976. **Instruments de musique.** **M. Röthlisberger**, à Lausanne, commerce d'instruments et articles concernant la musique (FOSC du 6. 12. 1975, p. 3827). Nouvelle raison de commerce: Accordia, M. Röthlisberger. Nouvelle adresse: rue du Petit-Rocher 4. Le titulaire est actuellement à Montreux.

8. septembre 1976. **Produits chimiques.** **Société Unicolor**, à Renens, société anonyme, fabrication et commerce de produits chimiques, vernis, peintures et couleurs (FOSC du 18. 9. 1972, p. 2434). Le président Paul Favre est démissionnaire; sa signature est radiée. Luc Claessens (vice-président inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux du vice-président Jean-Claude Zumbach, de Sainte-Croix, à Lausanne.

8. septembre 1976. **«Les Pionniers» société coopérative vaudoise des logements familiaux en liquidation**, à Renens (FOSC du 17. 10. 1974, p. 2774). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

8. septembre 1976. **Imprimerie.** **Orgaprim Porret & Cie**, à Lausanne, société en commandite, imprimerie, bureau d'organisation technique et commerciale (FOSC du 10. 6. 1976, p. 1641). Claude Digoon (inscrit), dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux, toutefois pas avec le fondé de procuration Erhard Beck.

8. septembre 1976. **Articles de ménage.** **«Tarco» Josette Crotz**, à Lausanne, représentation et commerce d'articles de ménage (FOSC du 22. 3. 1976, p. 789). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

8. septembre 1976. **Opérations commerciales.** **Galenica S.A. succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 16. 4. 1974, p. 1005), opérations commerciales et industrielles de la branche pharmaceutique, avec siège principal à Berne. La signature de Charles Clerc est radiée. Le sous-directeur Conrad Häni (inscrit), actuellement à Cugy VD, est nommé directeur et continue à signer individuellement, ses pouvoirs étant limités à la succursale.

## Bureau d'Yverdon

8. septembre 1976. **Pharmacie.** **Gaston Delay**, à Yverdon, exploitation d'une pharmacie (FOSC du 24. 10. 1930, p. 2176). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Wallis - Valais - Vallèse

## Bureau Brig

8. September 1976. **Bauten.** **Leuca Bau AG**, in Leuk u. C. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsakt und Statuten vom 4. 6. 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau von Wohnungen und anderen Bauten und Anlagen. Auf das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500 sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis, die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern gehören an: Henri Beck, niederländischer Staatsangehöriger, in Utrecht (NL), Präsident; Robert Zumstein, von und in Leuk, Vizepräsident und Dr. rer. pol. Peter Furger, von und in Visp, Aktuar; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: Robert Zumstein, Schützenlaube. Geschäftsadresse: Dr. rer. pol. Peter Furger, St. Jodernstrasse 13a, in Visp.

## Bureau de St-Maurice

8. septembre 1976. **Peinture, gypserie.** **Revaz et Moret**, à St-Maurice, entreprise de peinture et gypserie, société en nom collectif (FOSC du 13. 2. 1961, p. 447). La société est dissoute depuis le 20 août 1976 à la suite du décès de l'associé Charles Revaz. L'associé Armand Moret continue seul les affaires au sens de l'article 579 CO sous la raison individuelle Armand Moret, successeur de Revaz et Moret.

8. septembre 1976. **Entrepôts de viande SA Charrat**, à Chartrat (FOSC du 4. 12. 1969, p. 2794). L'inscription est radiée d'office du registre du commerce de Saint-Maurice par suite de transfert du siège social à Biltten (FOSC du 6. 9. 1976, p. 2552).

## Bureau de Sion

29 juillet 1976. **Lemajess S.A.**, à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 27. 7. 1976. But: l'achat, la vente de biens mobiliers et immobiliers ainsi que toute autre activité commerciale s'y rapportant. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, libéré à concurrence de fr. 20 000. Organe de publication: FOSC. Convocations et communications: lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par avis inséré dans l'organe de publication. Administration d'un ou de plusieurs membres. Actuellement: François Berthod, de et à Sierre, administrateur unique, avec signature sociale individuelle. Adresse: c/o Bufliva SA, avenue Général Guisan 11, 3960 Sierre.

30 août 1976. **Caisse Raiffeisen de Montana**, à Montana (FOSC du 19. 9. 1974, N° 219, p. 2542). La signature d'Eloi Rey, vice-président, décédé, est radiée. Charles Roby, de et à Montana, devient vice-président. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

7. septembre 1976. **Association des Membres de l'ESS de Thyon-Les Collons**, à Vex. Sous ce nom il a été constituée une association ayant pour but de créer un esprit d'équipe entre les membres de façon à dispenser un enseignement collectif du ski, conformément aux dispositions légales. Les statuts portent la date du 21 mai 1976. Les ressources de l'association sont: les cotisations des membres et finances d'entrée, les dons, les subventions éventuelles. Les sociétaires sont exonérés de toutes responsabilités quant aux engagements de l'association. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale et le comité composé de trois membres. L'association est engagée à l'égard des tiers par la signature collective à deux du président et d'un membre du comité. Le président est Serge Theuzat, de Hérens, aux Collons-sur-Vex, le vice-président est Guy Micheloud, de Vex, aux Collons-sur-Vex, et le secrétaire, Jean-René Dayer, de et à Euseigne-sur-Hérens. Domicile légal et bureau: c/o le président, aux Collons-sur-Vex.

7 septembre 1976. Stores.

Griesser S.A., succursale de Venetone, fabrication de stores (FOSC du 29.5.1975, N° 122, p. 1476), société anonyme avec siège principal à Aadorf. La procuration de Willy Lehmann et Hans-Ulrich Gasser est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Caspar Rysler, de Heimiswil BE, à Stettfurt TG.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

8 septembre 1976. Pignons de pendules, etc.

Werméille et Cie S.A., à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, décolletage, fabrication et vente de pignons, de compteurs, d'appareils divers, de pendules, etc. (FOSC du 23.3.1976, N° 69, p. 800). La signature de Gérard-Maurice Nussbaum, fondé de pouvoir, est radiée.

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

7 septembre 1976. Alimentation.

Mme A. Giostra, précédemment à Cernier, alimentation générale, spécialités italiennes (FOSC du 13.11.1970, N° 266, p. 2592). Le siège de la maison de même que le domicile particulier de la titulaire sont actuellement à Boudevilliers.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 septembre 1976.

Rispa-Ressorts S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 1.5.1973, N° 100, p. 1225). François Perrin, administrateur et secrétaire, est domicilié maintenant à Chavannes-des-Bois VD.

8 septembre 1976.

Société Anonyme des Appareils de mesure et de laboratoire (S.A.D.A.M.E.L.), à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 9.3.1976, N° 57, p. 663). François Perrin, président, est domicilié maintenant à Chavannes-des-Bois VD.

Bureau du Locle

8 septembre 1976.

Christian Müller, fourrures, à La Chaux-du-Milieu. Le chef de la maison est Christian Müller, de Sigriswil BE, à La Chaux-du-Milieu. Vente et fabrication de fourrures. Rue du Centre 81.

8 septembre 1976. Installations électriques.

R. Berger, au Locle. Installations électriques, etc. (FOSC du 1.5.1956, N° 101, p. 1130). Nouvelle adresse de l'entreprise: rue Daniel-Jeanrichard 25.

8 septembre 1976. Bâtimens.

Jean-Pierre Maspoli, au Locle. Entreprise de bâtimens et travaux publics (FOSC du 21.5.1975, N° 115, p. 1386). L'adresse du titulaire est: La Sagne NE.

Genève - Genève - Ginevra

19 août 1976. Brevets.

Diamond Shamrock Technologies SA, à Genève, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 7.7.1976, p. 1936). Administration: Vittorio de Nora, d'Italie, à Nassau (Bahamas), président; Dale Wegrich, des USA, à Pasadena (Texas, USA), vice-président; et Hans Hüsey, nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Arne Obel, des USA, à Aurora (Ohio, USA), et C. Thomas Cross, des USA, à Braienahl (Ohio, USA), directeurs, et Thomas E. Morion Jr., des USA, à Shaker Heights (Ohio, USA); Raymond F. Willrack, des USA, à Rocky River (Ohio, USA), et John W. McConnell, des USA, à Parma Heights (Ohio, USA), sous-directeurs.

7 septembre 1976. Epicerie.

Mme Antonietta, à Carouge, commerce d'épicerie, etc. (FOSC du 19.1.1937, p. 128). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 septembre 1976. Architecture.

BTB, Charles Albert Studer, à Genève, bureau d'architecture, etc. (FOSC du 12.8.1976, p. 2333). Nouvelle raison de commerce: Bureau Technique du Bâtiment, BTB, Charles Albert Studer.

7 septembre 1976. Layettes.

Yvette Cattin, à Bernex. Chef de la maison: Yvette Cattin, de Sorral, à Bernex, autorisée par son mari Jean Cattin. Layette en gros, 355, rue de Bernex.

7 septembre 1976. Café-restaurant.

Danielle Moro, à Genève, café-restaurant (FOSC du 3.5.1972, p. 1132). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Dardagny, route de Mandement sn. Nouvelle enseigne: «Auberge de Dardagny».

7 septembre 1976. Vente de tableaux.

Dominique Pagano, à Puplinge. Chef de la maison: Dominique Pagano, de Genève, à Puplinge. Vente de tableaux. 19, rue de Fremis.

7 septembre 1976. Produits de beauté.

«Regeorg» G. Tanner, à Genève, produits de beauté, etc. (FOSC du 23.11.1971, p. 2838). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 septembre 1976. Taxis.

Boucharde frères, à Genève, service d'auto-taxis, etc., société en nom collectif (FOSC du 4.11.1974, p. 2936). L'associé Roland Boucharde est maintenant domicilié à Pregny-Chambésy.

7 septembre 1976.

Banque de Commerce et de Placements SA, à Genève (FOSC du 22.6.1976, p. 1778). Procuration collective à deux a été conférée à Alfred Christen, de Zurich, à Genève.

7 septembre 1976. Objets d'art.

Christie's (International) SA, à Genève, objets d'art, etc. (FOSC du 21.4.1976, p. 1076). Signature collective à deux a été conférée à Jeanne Zervos, d'Oberschrot FR, à Collonge-Bellerive.

7 septembre 1976. Etudes commerciales.

Credito SA, à Genève, toutes études commerciales, etc. (FOSC du 14.6.1976, p. 1683). Roger Homberg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

7 septembre 1976. Matériel.

Equimar SA, à Genève, vente et échange de matériel, etc. (FOSC du 18.9.1963, p. 2658). Nouvelle adresse: 2, rue de la Fontaine.

7 septembre 1976. Films.

ETV Earth Television SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 août 1976. But: promotion, production et distribution de films, spécialement pour la télévision et autres moyen audio-visuel. Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 120 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Zweifel, de Glaris, à Genève, administrateur unique. Signature: individuelle de Gérard Zweifel, Jean-Henri Weissenbach, de Carouge, à Paris, directeur, et Vittorio Chiaudano, d'Italie, à Turin, sous-directeur. Adresse: 8, avenue Henri-Dunant, chez Gérard Zweifel.

7 septembre 1976.

FWH Intermétaux SA, à Genève, participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 20.8.1976, p. 2405). Administration: Emile Born, nommé président, et Martin Fry, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

7 septembre 1976.

Société Anonyme du Garage du Vuache, à Genève (FOSC du 4.11.1974, p. 2936). L'administrateur Roland Bouchard est maintenant domicilié à Pregny-Chambésy.

7 septembre 1976.

Société Immobilière Gela, à Genève, société anonyme (FOSC du 1.4.1974, p. 876). Administration: Marcel-F. Disch, nommé président; Hélène Chervet, à Neuchâtel, à Genève, secrétaire, et Claudine Frossard, de Saugy, de et à Genève. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres du conseil.

7 septembre 1976. Volets.

Griesser SA, à Lancy, manufacture de volets et stores roulants, succursale d'une entreprise ayant son siège à Aadorf TG (FOSC du 19.6.1975, p. 1697). Nouveau siège de la succursale: Genève. Adresse: 20, rue Boissonnas. La procuration de Willy Lehmann et Hans-Ulrich Gasser est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Caspar Rysler, de Heimiswil BE, à Stettfurt TG.

7 septembre 1976.

Société Immobilière Héra, à Genève, société anonyme (FOSC du 26.3.1969, p. 673). Adresse: 31, boulevard Helvétique, chez Francis Bostico et Cie.

7 septembre 1976. Diffusion commerciale.

Hygiène SA, à Genève, diffusion commerciale de produits destinés à l'hygiène, etc. (FOSC du 17.4.1972, p. 964). Signature individuelle a été conférée à Alfred Treuter, de Bâle, à Genève.

7 septembre 1976.

Journal Français SA, à Genève (FOSC du 11.9.1975, p. 2490). Robert Nordmann et Albert Pasche ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

7 septembre 1976.

Société Immobilière de Malombré-Champel, à Genève, société anonyme (FOSC du 6.6.1974, p. 1549). Micheline Houman n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Houman, de et à Chêne-Bougeries, est membre président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

7 septembre 1976. Affaires commerciales.

Centrade Mayer Corporation Ltd, à Genève, commerce entre l'Europe et l'Etat d'Israël de toutes marchandises, etc. (FOSC du 30.1.1975, p. 267). Signature collective à deux avec Ernst Aufseesser ou Michael Gumener, a été conférée à René Detwiler, de Waldenburg BL, à Vernier.

7 septembre 1976.

«Mintra» Trade Investment Co. Ltd, à Genève, toutes matières premières, etc. (FOSC du 30.1.1975, p. 267). Signature collective à deux avec Ernst Aufseesser ou Michael Gumener, a été conférée à René Detwiler, de Waldenburg BL, à Vernier.

7 septembre 1976. Tous produits.

Montedison Trading Company, à Genève, commerce et courtage de tous genres de produits, etc. (FOSC du 24.8.1976, p. 2430). Agostino Diana, d'Italie, à Zurich, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

7 septembre 1976. Pierres précieuses.

Sonfina SA, à Genève, représentation et courtage de pierres précieuses, etc. (FOSC du 17.6.1976, p. 1727). Dror Davidoff, d'Israël, à Chêne-Bougeries, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 16, rue du Marché.

7 septembre 1976. Combustibles.

Sotrap SA, à Genève, commerce de combustibles solides, etc. (FOSC du 6.8.1976, p. 2280). Nouvelle adresse: 1, rue des Charmilles.

7 septembre 1976.

Taxi-Phone, Centrale SA, Genève, à Genève, centrale téléphonique de taxis, etc. (FOSC du 11.12.1975, p. 3305). L'administrateur Roland Bouchard est maintenant domicilié à Pregny-Chambésy.

7 septembre 1976. Opérations financières.

Nomura Trafitec SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 3.5.1976, p. 1217). La procuration de Massimo Riviera est radiée.

7 septembre 1976. Machines.

Plantecom SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 mai 1976. But: représentation, commercialisation et vente de produits de base, machines, équipements industriels, autobus, châssis et carrosserie, produits pharmaceutiques, chimiques et autres, articles manufacturés de toutes espèces; obtention et cession de licences de fabrication de tous produits; conclusion de contrats de services et d'assistance technique pour tous travaux de génie civil de tous genres, ainsi que pour le transport maritime et opérations connexes. Capital: fr. 100 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paolo Cesar Lima Dos Santos, du Brésil, à Rio de Janeiro, président; Luiz Humberto Pereira, du Brésil, à Rio de Janeiro, secrétaire; Raymond Courvoisier, de et à Genève; Olivier Lalive d'Epinau, de Fribourg, à Genève, et Pierre-Yves Tschanz, de et à Genève. Signature: individuelle de Luiz Humberto Pereira et collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 7, rue du Mont-Blanc.

7 septembre 1976.

Tarex SA, Machines-Outils de précision, à Lancy (FOSC du 4.7.1975, p. 1852). Les pouvoirs d'Ernest Hösli, de même que la procuration de Roland Buchwalder, sont radiés.

7 septembre 1976.

Fondation des terrains industriels Praille et Acacias FIPA, à Carouge, fondation de droit public cantonal (FOSC du 18.6.1976, p. 1741). Willy Donzé n'est plus administrateur. Jean Brulhart, de et à Genève, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature. La mention du titre de membre du conseil de direction conférée à Henri Schmitt, Albert Dussoix, Charles Aubert, Charles Berner et Jean-Jacques Mégevand est supprimée dans l'inscription.

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus - Titoli smarriti

## Auffrufe - Sommations - Diffida

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Kassaobligation der Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt, Nr. 50513 zu Fr. 10 000.- nom., Laufzeit bis 27. Juni 1979, verzinlich zu 7%, Jahrescoupon fällig jeweils am 27. Juni.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde kraftlos erklärt. (732')

8910 Affoltern a. A., den 21. Mai 1976

Bezirksgericht Affoltern  
Der a.o. Substitut:  
lic. iur. U. Arnold

Die Kraftloserklärung des Inhaber-Schuldbriefes von Fr. 10 000.-, lautend auf Salomon Koppel als Schuldner, eingetragen im zweiten Rang auf der Liegenschaft Sektion II Parzelle 2017, Bartenheimerstrasse 38, Basel, des Grundbuchs Basel-Stadt, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 17. September 1976 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d.h. bis 27. September 1977, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst er nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1133')

4000 Basel, den 20. September 1976

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 11. Januar 1918, von Fr. 3300.-, Bel. 1/4111, zugunsten des Inhabers, lastend im I. Rang auf Beatenberg-Grundbuch Nr. 690, des Bernhard Gafner, Landwirt, Zündli, Beatenberg.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1114')

3800 Interlaken, den 14. September 1976

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es werden vermisst:

Die Namenaktien der AG Luftseilbahn Klosters-Gotschnagrat-Parsons Nrn. 1123 bis 1132, lautend auf Frau Martha Ramseyer-Hew, Chur.

Es ergeht hiermit die Aufforderung, diese Werttitel innert sechs Monaten der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (1112')

7299 Jenaz, den 13. September 1976

Bezirksgericht Oberlandquart:  
M. Simmen

Es wird als vermisst gemeldet:

Schuldbrief per Fr. 2400.-, datiert den 11. Mai 1933 zugunsten Thurgauische Kantonalbank Weinfelden, im 2. Rang.

Inhaber-Schuldbrief per Fr. 3100.-, datiert den 11. Juni 1937, im 3. Rang  
beide Schuldbriefe lastend auf Parz. und EBl. 551 im prov. Grundbuch Wäldi.

Schuldner und Pfandigentümer Ernst Rohner, Sattlermeister, Sonterswil.

Der allfällige Besitzer wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1128')

8280 Kreuzlingen, den 17. September 1976

Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Es wird als vermisst gemeldet:

Inhaber-Schuldbrief per Fr. 15 000.-, datiert vom 24. Januar 1956, im ersten Rang haftend auf den Liegenschaften: Grundbuch Zuben E-Blatt 90, 91; Grundbuch Happerswil: E-Blatt 254, Grundbuch Zihlschlacht E-Blatt 161.

Schuldner und Pfandigentümer Johann Georg Klarer, 1928, von Rheineck, Wiesenstrasse 15, in Weinfelden.

Der allfällige Besitzer wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1129')

8280 Kreuzlingen, den 17. September 1976

Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 2.756.06 der Aargauischen Kantonalbank in Fahrwangen mit einem Kapitalsaldo per 21. Juli 1972 von Fr. 24 473.85.

Der unbekannt Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, d.h. bis 18. März 1977, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1116')

5600 Lenzburg, den 13. September 1976

Bezirksgericht

Es werden vermisst:

Schuldbriefe, haftend auf GB Lenzburg Nr. 1727
Im I. Rang
Namen-Schuldbrief vom 30. Juni 1932 auf Schweizerische Volksbank Lenzburg, Maximalzinsfuß 6%.

Es wird vermisst:

Der Inhaber-Schuldbrief von Fr. 7000.- vom 1. Oktober 1937, haftend je im ersten Rang auf GB Oberrüti, Parzellen 344 und 539.

Es werden vermisst:

Kassaobligation der Kantonalbank Schwyz, Serie C, Nr. 2938, Fr. 5000.-, 5%, mit festem Verfall per 4. Juni 1974, inkl. Jahrescoupons per 31. März 1970/71/72/73/74, von brutto Fr. 250.- (1. Coupon Fr. 205.55).

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes zugunsten der Ersparnis-kasse der Stadt Solothurn, vom 26. Januar 1933, lastend im I. Rang auf GB Rüdenen Nr. 64, im Betrage von Fr. 18 000.-, wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird.

Es werden vermisst:

- Gült Fr. 2500.-, vom 19. 9. 1863, ohne Vorgang
- Gült Fr. 2500.-, vom 19. 9. 1863, Vorgang: Fr. 2500.-
- Gült Fr. 500.-, vom 20. 10. 1871, Vorgang: Fr. 5000.-

alle achtundzwanzig Güten haftend auf der Liegenschaft Winkelriedhospast GB Stans Nr. 250, Parz. 572.

Es wird vermisst:

2 Inhaber-Aktien Nrn. 4932 und 6544 der Bank in Huttwil von nominell Fr. 500.- mit Dividenden-Coupons Nr. 99 und Talon des Hans Wenger-Sollberger, Langenthalstrasse 13, 4950 Huttwil.

Es wird vermisst:

Schuldbrief für Fr. 3000.- vom 29. März 1934, Beleg 1/6659 im II. Rang auf der Liegenschaft Gemeinde Affoltern-Grundbuch Nr. 499 des Jakob Werner Hunsperger, geboren 1894, von Wynigen, gew. Wegmeister, Grüttmoos, Häusermoos, gestorben 10. August 1975.

Die nachfolgenden Namenaktien der Luftseilbahn Grächen-Hannigalp AG im Nominalwert von je Fr. 350.-, Nrn. 224, 236, 257 bis und mit 266, 277, 278, 392, 393, 394, 395, 402 und 609, sind verloren gegangen.

Es wird als vermisst gemeldet:

Namen-Schuldbrief per Fr. 5000.-, datiert den 16. Mai 1941, im I. Rang, E.B.I. 1930, Grundbuch Weinfelden; ursprünglicher Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank Weinfelden; Schuldner und Pfand-eigentümer: Albert Rutishauser-Engi, Weinfelden.

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 26 agosto 1976
richiamati gli art. 981 CO e 2 LAC, diffida:
lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 35 000.- di cui al rogito No 555 del notaio Avv. Vassalli, gravante i beni siti in Medeglia alle particelle Nos 3647 b, 3647 c, 3654 b, 3654 e, 3476, 3674 a, 3654 a, 3475, 3646, 3655, 3656, 3654 e, 3654 d, iscritto in 1° grado, beni di proprietà della signorina Maina Valentina, Caslano, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria di ammortamento.

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 20. September 1976 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 20. September 1976 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Das Bezirksgericht Lenzburg hat mit Beschluss vom 16. September 1976 als kraftlos erklärt:
Eigentümerschuldbrief vom 13. Juli 1943 von Fr. 4000.-, des Hirt-Meister Rudolf, Techniker, Zürich, haftend auf GB Niederlenz Nr. 503, Plan 5, Parz. 122, der Erbgemeinschaft des Obgenannten.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat am 17. September 1976 den Schuldbrief vom 17. Dezember 1934 über Fr. 15 000.-, lastend auf GB Grenchen Nr. 4832, Vorgang Fr. 45 000.-, kraftlos erklärt.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Beschluss des Regierungsrates des Kantons Basel-Stadt

vom 13. Juli 1976 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung von Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Gipsergewerbe im Kanton Basel-Stadt vom 1. Juli 1975.

Der oben genannte, vom Bundesrat am 13. August 1976 genehmigte Regierungsrätliche Beschluss ist am 22. September 1976 im Kantonsblatt Basel-Stadt veröffentlicht worden und damit in Kraft getreten.

4000 Basel, den 22. September 1976 Departement des Innern des Kantons Basel-Stadt

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die Schubkähne «Navis 11», Reg. Nr. 708, und «Navis 12», Reg. Nr. 712, sind auf Antrag des Eigentümers: Na;is; Schifflahrt AG, in Basel, im Schiffsregister Basel gestrichen worden.

4051 Basel, den 17. September 1976 Schiffsregisteramt Basel

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/ 15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat nachfolgenden Firmen eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt oder die Beteiligung an einem solchen folgende Sperrfristen ausgesprochen:

Herr und Frau Johann und Hedwig Lingenhel-Baur, Textilwarengeschäft, Schmiedgasse 32, Riehen, Sperrfrist bis 31. März 1982.

4001 Basel, den 17. September 1976 Polizeidepartement Basel-Stadt Gewerbe-polizeilicher Dienst

Dem Herrn Egli Martin, Kaufmann, Thunstrasse 136, 3700 Spiez, wird, nach durchgeführtem Totalausverkauf in seinem Modehaus Martin, verboten, während 5 Jahren, also bis 30. April 1981, in der Schweiz ein gleichartiges Geschäft zu eröffnen.

Im Modchhaus Martin an der Seestrasse 2 zu Spiez wurden Herrenmodeartikel verkauft.

3700 Spiez, den 17. September 1976 Polizei-Inspektorat Spiez Der Polizei-Inspektor: Schletti

Frau Margaritha Gasser, Bijouterie, Frutigenstrasse 8, 3600 Thun, wurde die Bewilligung für einen Totalausverkauf erteilt. Gestützt auf Artikel 18 der Eidg. Verordnung über Ausverkäufe und ähnliche Veranstaltungen vom 16. April 1947 sowie den Abänderungen hierzu vom 15. März 1971 wird hiermit Frau Margaritha Gasser ein Geschäftseröffnungsverbot für die ganze Schweiz bis 14. November 1982 auferlegt.

3601 Thun, den 17. September 1976 Polizei-Inspektorat Thun

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à la Maison Favre Fils SA, fabrique et commerce de stores, avenue de la Gare 39, à Chavannes-près-Renens, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 14 mars 1982. (A917)

1000 Lausanne, le 14 septembre 1976 Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

**Ingenieurbüro AG Buchs, 9470 Buchs****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung des Ingenieurbüros AG Buchs vom 14. September 1976 hat ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet bei dem Liquidator, E. Schlegel, Rathaus, 9470 Buchs, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes anzumelden (A900<sup>1</sup>)

9470 Buchs, den 14. September 1976

Der Liquidator:  
E. Schlegel**Park Finanz AG, Engelberg****Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Park Finanz AG hat am 14. September 1976 beschlossen, ihr Grundkapital von Fr. 3 000 000.- auf Fr. 2 000 000.- durch Rückzahlung und Annullierung von 2000 Namenaktien zu nominell Fr. 500.- herabzusetzen.

Allfällige Begehren von Gläubigern um Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen können innert 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Park Finanz AG, c/o Park Verwaltungen AG, Sunnmatt 9, 6390 Engelberg, eingereicht werden. (A899<sup>1</sup>)

6390 Engelberg, den 15. September 1976

Park Finanz AG

**Panalo AG, St. Moritz****Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. September 1976 hat einstimmig beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 150 000.-, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.-, auf Fr. 50 000.- herabzusetzen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, ihre Forderungen anzumelden und deren Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A921<sup>3</sup>)

7500 St. Moritz, den 23. September 1976

Panalo AG  
Für den Verwaltungsrat:  
Dr. W. Süssli**K. of S. Multitrade AG in liquidation, Zug****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom Mittwoch, den 15. September 1976, die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Oktober 1976 bei der Liquidatorin, TUAG Treuhand- und Unternehmensberatungs AG, Forchstrasse 34, Postfach 230, 8032 Zürich, schriftlich und begründet anzumelden. (A904<sup>2</sup>)

8032 Zürich, den 15. September 1976

Die Liquidatorin

**Transpharm AG****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 7. Juni 1968 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Anmeldungen sind den Liquidatoren Transpharm AG in Liquidation, Hermetschloosstrasse 75, Postfach 139, 8048 Zürich, schriftlich einzureichen. (A913<sup>3</sup>)

8048 Zürich, den 15. September 1976

Die Liquidatoren

**Copeco SA, Coppet VD****Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO****Première publication**

L'assemblée générale des actionnaires de la société Copeco SA, à Coppet, du 16 septembre 1976, a décidé de procéder à la réduction du capital social de fr. 2 000 000.- à fr. 1 000 000.- par diminution de la valeur nominale des actions dans la proportion de 50% et crédit aux actionnaires de la contre-valeur de la réduction opérée.

Les créanciers de la société sont rendus attentifs au fait que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances contre la société et exiger d'être désintéressés ou garantis. A cet effet, ils s'adresseront dans le délai susmentionné au bureau de la société à Coppet. (A912<sup>3</sup>)

1296 Coppet, le 16 septembre 1976

Le conseil d'administration

**Injecfo SA en liquidation, Genève****Liquidation et appels aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Injecfo SA a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers sociaux sont invités, sous peine de forclusion, à produire leurs créances jusqu'au 20 novembre 1976, en mains du liquidateur, Maître Jacques Hochstaetter, avocat, 16, rue de Candolle, 1205 Genève. (A897<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 13 septembre 1976

Le liquidateur

**Arzachena Financière SA en liquidation, à Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 21 mai 1976, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur, M. Mario Olivero, 36, boulevard des Tranchées, Genève. (A911<sup>3</sup>)

1206 Genève, le 15 septembre 1976

Le liquidateur

**Coil Financière SA en liquidation, à Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 21 mai 1976, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur, M. Mario Olivero, 36, boulevard des Tranchées, Genève. (A909<sup>3</sup>)

1206 Genève, le 15 septembre 1976

Le liquidateur

**Egemon Financial Corporation SA en liquidation, à Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 1<sup>er</sup> décembre 1975, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur, M. Mario Olivero, 36, boulevard des Tranchées, Genève. (A910<sup>3</sup>)

1206 Genève, le 15 septembre 1976

Le liquidateur

**Ranklin Financial Corporation SA en liquidation, à Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 5 janvier 1976, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur, M. Mario Olivero, 36, boulevard des Tranchées, Genève. (A908<sup>3</sup>)

1206 Genève, le 15 septembre 1976

Le liquidateur

**Société Immobilière Tzino Port à Genthod GE****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 août 1976, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Monsieur André Reymond, expert-comptable, Quai de l'Île 15, 1204 Genève. (A903<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 15 septembre 1976

Le liquidateur

**Gravière de la Reverulaz SA, en liquidation Vufflens-la-Ville****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Selon publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, No 215 du 14 septembre 1976, la société Gravière de la Reverulaz SA a été dissoute et est entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances et prétentions en mains de la liquidatrice, la Société fiduciaire Lémano, place St-François 12bis, 1003 Lausanne, d'ici au 31 octobre 1976. (A907<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 15 septembre 1976

La liquidatrice

**Société de Logements Coopératifs (S.L.C.) en liquidation, Renens****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire de la coopérative S.L.C., la dissolution de la société a été prononcée en date du 24 mai 1976.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions (selon art. 742 CO) par lettre recommandée adressée à ladite société, en mains du liquidateur, Max Leresche, rue du Bugnon 41, 1020 Renens, dans un délai expirant le 31 octobre 1976. (A915<sup>3</sup>)

1020 Renens, le 16 septembre 1976

Le liquidateur

**Société Le Feuillu SA en liquidation, Randogne****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 avril 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois qui suivra la 3<sup>e</sup> publication du présent avis, en mains du liquidateur à l'adresse de la société indiquée ci-dessus. (A896<sup>1</sup>)

1950 Sion, le 13 septembre 1976

Le liquidateur:  
Jean-Baptiste Clivaz**Forinvent AG****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

L'assemblée générale du 7 juin 1968 a décidé la dissolution de la Société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la Société sont invités à produire leurs créances en mains des liquidateurs Forinvent AG in Liquidation, Hermetschloosstrasse 75, Postfach 139, 8048 Zurich. (A914<sup>3</sup>)

8048 Zurich, le 15 septembre 1976

Les liquidateurs

**Realtor SA in liquidazione, Lugano****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti del giorno 29 marzo 1976 ha deciso lo scioglimento della Società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della Società sono diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore, signor Aldo Kern, c/o Weisscredit, via Pioda 9, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A892<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 9 settembre 1976

Realtor SA in liquidazione  
Il liquidatore: A. Kern**Boldo SA, San Vittore, in liquidazione****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 4 giugno 1976 la Società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della Società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro il 31 ottobre 1976.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore, Pierre Edouard Baud, 6988 Ponte Tresa TI. (A905<sup>3</sup>)

6534 San Vittore, il 13 settembre 1976

Il liquidatore

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

283983. Date de dépôt: 26 juillet 1976, 9 h. Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, Meyrin (Genève). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 162255. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 juillet 1976.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

## EUBAL

283984. Date de dépôt: 26 juillet 1976, 9 h. Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, Meyrin (Genève). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 162411. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 juillet 1976.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

## B-OM

283985. Date de dépôt: 26 juillet 1976, 18 h. Roux Laboratories, Inc., 3733 University Boulevard West, Jacksonville (Floride, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 162365. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 juillet 1976.

Colorants pour cheveux, shampooings colorants, teintures pour cheveux, décolorants, produits de rinçage pour cheveux, teintures pour les cils et les sourcils, produits pour lustrer les cheveux, solvants pour teintures, peroxyde d'hydrogène pour cheveux, crayons pour cheveux et produits pour bleuir les cheveux; parfumerie et produits cosmétiques; produits pour le lavage et le blanchiment, produits et ustensiles pour nettoyer, abraser et polir; cires, cirages et encastiques; produits pour nettoyer et conserver les cuirs; produits pour enlever les taches; huiles essentielles. (Cl. int. 3, 4, 5, 8, 21)

## ROULITE

283986. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1976, 20 Uhr. «Sanopharm» Gesellschaft mbH & Co. KG, Marokkanergasse 22, Wien (Oesterreich). - Fabrikation und Handel.

Fruchtextrakte für diätetische Zwecke und als Nahrungsmittel; alkoholfreie Fruchtextrakte. (Int. Kl. 5, 32)

## PRUNWOHL

283987. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1976, 19 Uhr. Stern-Apotheke Dr. Robert Alther, Burggraben 28, St. Gallen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 160142. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1976 an.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

## CHLOROGEN

283988. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1976, 19 Uhr. Stern-Apotheke Dr. Robert Alther, Burggraben 28, St. Gallen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 160144. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Januar 1976 an.

Zahnpflegemittel. (Int. Kl. 3)

## DENSANO

283989. Date de dépôt: 27 juillet 1976, 20 h. Riotton S.A. ancienne maison Jules Riotton, 4, quai Gustave-Ador, Genève. - Commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 161362. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 juin 1976.

Vin naturel. (Cl. int. 33)

## RÉSERVE DU CORSAIRE

283990. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1976, 18 Uhr. Cia. Souza Cruz Indústria e Comércio, Rua da Candelária 66, Rio de Janeiro (Brasilien). - Fabrikation und Handel.

Verarbeiter und unverarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)

## TALVIS

283991. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1976, 18 Uhr. Motown Record Corporation, 2648 West Grand Boulevard, Detroit (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente; Apparate und Instrumente zur Ton- und/oder Bildaufnahme und -wiedergabe, einschliesslich deren Zubehörteile, insbesondere Schallplatten, Magnetbänder und Kassetten, Tonabnehmer, Videoplatten; Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöcher. (Int. Kl. 9)

## GORDY

283992. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1976, 18 Uhr. Motown Record Corporation, 2648 West Grand Boulevard, Detroit (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente; Apparate und Instrumente zur Ton- und/oder Bildaufnahme und -wiedergabe, einschliesslich deren Zubehörteile, insbesondere Schallplatten, Magnetbänder und Kassetten, Tonabnehmer, Videoplatten; Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöcher. (Int. Kl. 9)

## MOTOWN

283993. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1976, 18 Uhr. Motown Record Corporation, 2648 West Grand Boulevard, Detroit (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente; Apparate und Instrumente zur Ton- und/oder Bildaufnahme und -wiedergabe, einschliesslich deren Zubehörteile, insbesondere Schallplatten, Magnetbänder und Kassetten, Tonabnehmer, Videoplatten; Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöcher. (Int. Kl. 9)

## PRODIGAL

283994. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1976, 18 Uhr. Kureha Chemical Industry Co., Ltd., No. 8, Nihonbashi Horidomecho 1-chome, Chuo-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

## KRESTIN

283995. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1976, 16 Uhr. Huck Manufacturing Company, 2500 Bellevue Avenue, Detroit (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Antriebsmaschine für Werkzeuge. (Int. Kl. 7)

## POWERIG

283996. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1976, 18 Uhr. Prioritätsanspruch: USA, 5. April 1976. Cray Research, Inc., 7850 Metro Parkway, Suite 213, Minneapolis (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel.

Computer und Zusatzgeräte für Computer, einschliesslich Plattensteuerungseinheiten, Plattenspeichereinheiten, Schnittstellen-Steuerungseinheiten und periphere Datenverarbeitungseinheiten. (Int. Kl. 9)

## CRAY-1

283997. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1976, 17 Uhr. REVILON (Suisse) S.A., Limmatstrasse 275, Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 163164. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1976 an.

Kosmetische Mittel und Präparate aller Art, einschliesslich medizinische Präparate für die Haut. (Int. Kl. 3, 5)

## SILICARE

283998. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1976, 20 Uhr. Leder & Co. AG, Fluhstrasse 30, Jona (St. Gallen). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 160929. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. März 1976 an.

Transmissionsriemen und Zugbänder. (Int. Kl. 7)

## SOLUTUS

283999. Date de dépôt: 28 juillet 1976, 12 h. Medial S.A., 11, chemin des Mines, Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 161581. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 juin 1976.

Produits pharmaceutiques à base de pénicilline. (Cl. int. 5)

## VECILLINE

284000. Date de dépôt: 28 juillet 1976, 12 h. Medial S.A., 11, chemin des Mines, Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 161991. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juin 1976.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## PREMENSIL

284001. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1976, 12 Uhr. Ketol AG, Industriestrasse 12, Dielsdorf (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Chemische Präparate für hygienische Zwecke: Desinfektions- und Entwesungsmittel; Geräte und Apparate für die Desinfektion und Entwesung sowie dazugehörige Armaturen. (Int. Kl. 1, 5, 7 bis 11)

## DESARMA

284002. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1976, 11 Uhr. Dr. Wild & Co. AG, Lange Gasse 4, Basel. - Fabrikation und Handel. - Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 161117 von Dr. Wild & Co., Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Mai 1976 an.

Pharmazeutische, zahnärztliche, kosmetische und tierärztliche Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

## HYPNALGON WILD

284003. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1976, 12 Uhr. Hartmann & Co. AG, Gottstattstrasse 18-20, Biel (Bern). - Fabrikation.

Rolladen aus Leichtmetall. (Int. Kl. 6)

## COMPACT-ROL

284004. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1976, 18 Uhr. Sandev Limited, Gilston Park, Harlow (Essex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Chirurgische und ärztliche Instrumente und Apparate für die Behandlung von Blut; Bluttest-, Blutreinigung- und Blutfiltrationsmaschinen und -apparate sowie dazugehörige Bestandteile. (Int. Kl. 10)

## HAEMOCOL

**284005.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1976, 17 Uhr.  
**Contraves AG**, Schaffhauserstrasse 580, Zürich 11. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 268523. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1976 an.

Waffensysteme, insbesondere für die Flieger- und Panzerabwehr, Feuerleitgeräte für Boden-Boden- und Boden-Luft-Geschosse, Feuerleit- und Ortungsgeräte für Waffensysteme, Visier- und Steuer-Geräte für Waffensysteme; Fliegerabwehrausrüstungen für Panzer; Feuerleitsysteme für Geschütz- und Raketenartillerie; Ausbildungsgeräte für Richtschützen, Simulatoren; Zielvermessungs-, Verfolgungs- und Ortungs-Geräte, einschliesslich Radargeräte zur Raumüberwachung und Zielortung, optisch-elektrische Ziel-Ortungs- und Visier-Geräte, mit Infrarot- und Laser-Strahlung arbeitende Ziel-Ortungs- und Visier-Geräte, Geschütz- und Raketenwerfer-Richtgeräte; Photohodosoliten; Geodäsie-Geräte; Telemetrie-Systeme zur Uebertragung und Auswertung von Messdaten; Analog- und Digital-Rechner, Datenverarbeitungsgeräte und Programm-Prozess-Regel- und Steuergeräte; regelbare Antriebs-Systeme mit Elektro- oder Hydraulik-Motoren; Rechner-gesteuerte Zeichen-Geräte zum Aufzeichnen von Kurven, Bauzeichnungen, Geländekarten und Vorlagen zu gedruckten Schaltungen; elektrische Bau- und Anzeigeelemente, elektrische Mehrstellungswählschalter; rheologische Mess- und Regelgeräte; Viskosimeter; Raumfahrt-Geräte, -Strukturen und -Sensorsysteme; Kunststoff-Strukturen, Verbund-Bauelemente; Halbfabrikate aus faserverstärktem Kunststoff; chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate, einschliesslich elektro-medizinische Geräte, Blut-Analyse-Geräte, Herzdurchsatz-Messgeräte, Kontrastmittel-Injektionspritzen, Diagnosegeräte, Stative für Operationsmikroskope, Fernseh-Kameras und dergleichen; Längen- und Winkel-Messgeräte, Horizontierlibellen, optisch-elektrische Datenerfassungsgeräte; Generatoren, Verstärker, Wandler, Filter, logische und/oder gedruckte Schaltungen und andere Bauelemente für die elektronische Signal-Verarbeitung.  
 (Int. Kl. 5, 9, 10, 13, 17, 19)

## CONTRAVES

**284006.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1976, 16 Uhr.  
**Eli Lilly and Company**, 307 East McCarty Street, Indianapolis (Indiana, USA). - Fabrikation und Handel.

Antibakterielle Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

## CINOBAC

**284007.** Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1976, 18 Uhr.  
**Weleda AG**, Arlesheim (Basel-Landschaft). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 162503. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juli 1976 an.

Pharmazeutisches Präparat. (Int. Kl. 5)

## AMPELON

**284008.** Date de dépôt: 30 juillet 1976, 18 h.  
**Ahhott AG**, Loretostrasse 1, Zug. - Fabrikation et commerce. - Renouvellement de la marque N° 162263. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 juillet 1976.

Produits pharmaceutiques, notamment préparation calmante.  
 (Cl. int. 5)

## HARMONYL

**284009.** Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1976, 17 Uhr.  
**C. Hoegger & Cie AG (C. Hoegger & Cie S.A.)**, Ringstrasse, Gossau (St. Gallen). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 162653. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juli 1976 an.

Maschinen, Geräte, Werkzeuge und Einrichtungen für Metzgereien, für Molkereien und für die Landwirtschaft; Landwirtschafts- und Industrie-Traktoren. (Int. Kl. 7, 8, 9, 11, 12, 20)

## ALPINA

**284010.** Date de dépôt: 29 juillet 1976, 20 h.  
**Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).** - Fabrikation et commerce. - Renouvellement de la marque N° 164121. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juillet 1976.

Cacaos bruts et travaillés, chocolats en blocs, en plaques, en bâtons, en tablettes, en boules ou en poudre, chocolats fondants, fourrés, au lait ou à la crème, chocolats combinés avec des fruits quelconques, avec du miel, des sirops, des liqueurs, des médicaments ou des ingrédients quelconques, articles de confiserie et de pâtisserie de tout genre. (Cl. int. 5, 30)

## HI-FI

**284011.** Date de dépôt: 29 juillet 1976, 20 h.  
**Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).** - Fabrikation et commerce. - Renouvellement de la marque N° 164122. Le délai de protection résultant du renouvellement court, depuis le 29 juillet 1976.

Cacaos bruts et travaillés, chocolats en blocs, en plaques, en bâtons, en tablettes en boules ou en poudre, chocolats fondants, fourrés, au lait ou à la crème, chocolats combinés avec des fruits quelconques, avec du miel, des sirops, des liqueurs, des médicaments ou des ingrédients quelconques, articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres. (Cl. int. 5, 30)

## RUMBA

**284012.** Hinterlegungsdatum: 3. August 1976, 17 Uhr.  
**The J. B. Williams Company, Inc.**, 767 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Toilettenpräparate, Haarwässer, Körperdesodorants, Geruchverhinderungs- und -beseitigungsmittel.  
 (Int. Kl. 3)

## SAVANE

**284013.** Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
**Wycombe Marsh Paper Mills Limited**, Wycombe Marsh Mill, High Wycombe (Buckinghamshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Papier und faserartige Materialien zum Einwickeln und Verpacken von zu sterilisierenden Waren, in Form von Bogen und Rollen.  
 (Int. Kl. 16, 17, 20)

## STERISHEET

**284014.** Date de dépôt: 15 avril 1976, 17 h.  
**J. Bobst & fils S.A., route de Renens, Prilly (Vaud).** - Fabrikation et commerce. - Renouvellement de la marque N° 161319. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 avril 1976.

Machines à travailler et imprimer le papier et le carton. (Cl. int. 7)

## AUTOVARIABLE

**284015.** Date de dépôt: 15 avril 1976, 17 h.  
**Pharmova S.A.**, 36, rue du Petit-Chêne, Lausanne (Vaud). - Fabrikation et commerce.

Spermicides sous forme de gel. (Cl. int. 5)

## ALPAGEL

**284016.** Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1976, 17 Uhr.  
**Takeda Chemical Industries Ltd.**, 27, Doshomachi 2-chome, Higashi-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel.

Enzympräparate gegen Entzündungen. (Int. Kl. 5)

## ANIFLAZYM

**284017.** Hinterlegungsdatum: 4. August 1976, 18 Uhr.  
**Airol AG**, Bahnhofstrasse 34, Buchs (St. Gallen). - Handel.

Luftreinigungs- und Lufterfrischungsspray ohne Treibgas.  
 (Int. Kl. 5)

## AIR-O-CLEAN

**284018.** Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1976, 17 Uhr.  
**Rodbro & Haastrup A/S**, Aggersundvej, Fjerritslev (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Elektronische Schweissmaschinen und -apparate und deren Zubehörteile. (Int. Kl. 7, 8, 9)

## MIGATRONIC

**284019.** Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1976, 18 Uhr.  
**Leopold Ramhapp**, Bahnhofstrasse 10, Glarus. - Fabrikation.

Speiseeisprodukte. (Int. Kl. 30)

## FREULER'S EIS-SPAGHETTI

**284020.** Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1976, 17 Uhr.  
**Mölnlycke Aktiebolag**, Härryda (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Hygienische Präparate, Menstruationsbinden, Tampons und andere Menstruationsschutzmittel, Pflaster und Verbandmaterial, Slips und Gürtel für Menstruationsbinden. (Int. Kl. 5)

## MIROSEPT ANATOMIC

**284021.** Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1976, 16 Uhr.  
**TRISA Bürstenfabrik AG**, Triengen, Triengen (Luzern). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 191914. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1976 an.

Bürsten, Reinigungsgeräte, Zahnbürsten, motorgetriebene Zahnbürsten, Mundduschgeräte, Haartrockner, Kämme, Lockenwickler, Rasierpinsel, Shampooiergeräte für Haare und Teppiche, Haarwaschgeräte, insbesondere Hauben, Staubsauger, Fussbodenpflege-, wasch- und trockengeräte.  
 (Int. Kl. 7 bis 11, 21, 26)

## TRISA

**284022.** Date de dépôt: 22 juin 1976, 18 h.  
**Baxter Travenol Laboratories, Inc.**, 1 Baxter Parkway, Deerfield (Illinois, USA). - Fabrikation et commerce.

Enzymes sous forme de dose injectable pour la dissolution de substances du disque spinal intervertébral. (Cl. int. 1, 5)

## DISCASE

**284023.** Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1976, 18 Uhr.  
 Prioritätsanspruch: Benelux, 27. Januar 1976.  
**Bekaert-Cockerill**, Scheldeboord 10, Hemiksem (Belgien). - Fabrikation und Handel.

Eingefettete und kunststoffbeschichtete Metallstränge, kunststoffbeschichtetes Rohr mit Metallsträngen. (Int. Kl. 6)

## UTIFOR

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Struktur des schweizerischen Aussenhandels im August 1976

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion werden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im August 1976 und in den ersten acht Monaten des laufenden Jahres - verglichen mit jenen der entsprechenden Vorjahresperiode - bekanntgegeben.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	in 1000 Tonnen	Mio Fr.		
Aug. 1975	2 459,4	2 309,4	219,9	2 167,1	- 142,3	93,8
Juli 1976	2 776,6	3 002,5	317,8	3 082,8	+ 80,3	102,7
Aug. 1976	2 587,3	2 842,0	255,2	2 516,6	- 325,4	88,6
Jan.-Aug. 1975	19 044,7	22 939,5	2 287,0	21 372,7	-1566,8	93,2
Jan.-Aug. 1976	19 162,7	23 386,6	2 648,5	23 389,3	+ 2,7	100,0

## Einfuhr

(s. Tabelle I)

Im Vergleich zum August 1975 verzeichnet die Einfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1170,2 Mio Fr.) einen Wertzuwachs um 35,9%. Unter Berücksichtigung des Preisrückgangs um 2,8% ergibt sich real sogar eine Steigerung um 39,3%. Stark erhöht haben sich auch die Importe von Konsum- und Investitionsgütern (913,3 bzw. 403,7 Mio): wertmässig sind sie um 20,6 bzw. 13,9% und real um 33,1 bzw. 24,5% gestiegen, dies bei einer Abnahme der Mittelwerte um 9,4 bzw. 8,5%. Der Wertanstieg der Zufuhren von Energieträgern (354,9 Mio Fr.) um 5,4% ist auf höhere Preise (+5,2%) zurückzuführen.

Zugenommen haben den Absolutzahlen nach vor allem die Bezüge von Edelmetallen für die Industrie (+63,2 Mio Fr.), Personenautomobilen (+55,7 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+39,9 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+35,9 Mio), chemischen Grundstoffen und Verbindungen (+31,7 Mio), Bekleidung und Wäsche (+31,3 Mio), Eisen und Stahl (+31,2 Mio), agrarischen Ausgangsstoffen (+30,3 Mio), Papier und Papierwaren (+23,8 Mio), Cars und Lastwagen (+23,6 Mio), Buntmetallen (+19,3 Mio), Erdöl und Destillaten (+18,2 Mio), Spinnstoffen (+17,7 Mio) und Lebensmitteln (+16,6 Mio). Deutlich gesunken sind dagegen die Importe von Luftfahrzeugen (-28,3 Mio Fr.).

## Ausfuhr

(s. Tabelle II)

Bei nahezu konstantem Preisniveau hat sich die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 990,4 Mio Fr.) wertmässig um 20,6% und real um 21,6% ausgeweitet. Der Versand von Konsumgütern (610,0 Mio) weist bei ebenfalls stabilen Preisen nominal ein Wachstum von 15,8% und real ein solches von 15,4% auf. Die Exporte von Investitionsgütern (911,5 Mio Fr.) übertreffen den Vorjahreswert um 12,0%; bei einem Preisanstieg um 6,1% beträgt die reale Zunahme 5,5%.

Die Lieferungen der Metallindustrie haben sich wertmässig um 13,8% (+161,3 Mio Fr.) und real um 7,1% erhöht. Eine Steigerung registriert insbesondere der Absatz von elektrischen Maschinen und Apparaten (+56,3 Mio), Metallwaren (+30,2 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+25,3 Mio) und Aluminium (+12,7 Mio). Die Auslandverkäufe der chemischen Industrie haben um 49,7 Mio Fr. oder 9,6% zugenommen; bei leicht höheren Preisen beläuft sich der reale Anstieg auf 7,6%. Dieser Wertzuwachs verteilt sich auf Pharmazutika (+17,2 Mio), gewerbliche Chemikalien (+17,1 Mio) und Farbstoffe (+15,5 Mio). Die Ausfuhr von Textilien und Bekleidung liegt um 21,9 Mio Fr. oder 15,1% über dem Vorjahreswert; real hat sie sich um fast einen Fünftel verstärkt. Gestiegen sind namentlich die Sendungen von Wirk- und Strickwaren (+3,8 Mio), Bekleidungs- und Konfektionswaren (+3,4 Mio) sowie Baumwollgarnen (+3,2 Mio). Die Exporte von Nahrungs- und Genussmitteln habe sich wert- (+13,1 Mio oder 16,1%) und volumemässig (+8,4%) vergrößert, wobei vor allem mehr Käse (+7,3 Mio) und Tabakfabrikate (+6,4 Mio Fr.) abgesetzt wurden.

## Geografische Verteilung

(s. Tabelle III)

Die Erhöhung der Einfuhr aus den OECD-Staaten (+433,9 Mio Fr.) beruht zu drei Vierteln auf den Eindeckungen in der EWG (+335,3 Mio), und zwar namentlich auf jenen in der Bundesrepublik Deutschland (+145,3 Mio), Grossbritannien (+71,2 Mio), Frankreich (+56,1 Mio) und Belgien-Luxemburg (+38,2 Mio). An der Ausweitung der Bezüge aus der EFTA (+45,9 Mio) partizipieren in erster Linie Österreich (+25,5 Mio) und Schweden (+12,8 Mio). Die Zufuhren aus den nichteuropäischen OECD-Staaten haben um 49,1 Mio Fr. zugenommen, dies dank der vermehrten Sendungen aus Japan (+30,8 Mio) und den USA (+21,2 Mio). Vom Importzuwachs aus den Nicht-OECD-Staaten (+98,7 Mio) entfallen 59,1 Mio auf die Entwicklungsländer und 39,9 Mio auf die Staatshandelsländer. Bei den letzteren ist insbesondere auf die Erweiterung der

## Einfuhr

Tabelle I

	Einfuhrwerte		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %			
	in Mio Fr.		Wert		Index der Mittelwerte	
	Aug. 1976	Jan.-Aug. 1976	Aug. 1976	Jan.-Aug. 1976	Aug. 1976	Jan.-Aug. 1976
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	392,3	3216,8	19,5	- 3,7	- 5,8	- 8,8
davon:						
Ausgangsstoffe	79,1	554,0	62,0	- 3,7	6,1	- 8,1
Lebensmittel	239,0	1975,4	7,5	- 4,9	-10,4	-11,8
Rohtabak	20,0	114,3	107,1	- 1,3	24,9	10,7
Getränke	20,3	262,2	- 5,4	- 2,0	- 4,7	- 1,8
Forstwirtschaftliche Produkte	25,1	200,0	36,4	- 0,8	- 1,2	- 5,5
Energieträger	354,9	2446,5	5,4	8,7	5,2	9,1
davon:						
Erdöl und Destillate	344,5	2345,0	5,6	9,4	5,2	9,6
Textilien und Bekleidung	333,2	2534,9	23,5	5,5	- 7,8	-10,0
davon:						
Spinnstoffe	38,6	310,8	85,2	37,3	6,2	- 1,7
Garne	18,2	159,5	64,6	20,0	0	- 6,0
Gewebe	29,2	283,4	14,3	- 2,2	- 9,7	-12,7
Bekleidung und Wäsche	173,6	1157,7	22,0	5,0	- 8,8	-11,0
Schuhe	34,9	253,7	- 4,2	- 4,5	-12,5	-10,9
Papier und Papierwaren	108,6	885,5	28,1	3,1	- 5,0	- 7,7
davon:						
Ausgangsstoffe	21,2	145,4	112,4	-17,7	-12,3	- 9,4
Papier und Karton	42,1	352,4	30,0	18,1	-11,2	-13,5
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	30,2	252,4	4,7	- 1,5	3,5	1,9
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	90,2	777,0	27,4	7,0	- 8,4	- 7,0
davon:						
Häute, Felle, Leder	20,5	190,4	27,0	15,3	- 1,8	0,4
Kautschuk	26,7	223,1	16,0	- 6,1	- 7,8	- 3,5
Kunststoffwaren	43,0	363,5	35,8	12,5	-11,8	-12,8
Chemikalien	318,5	2740,2	21,1	4,3	- 5,6	- 9,4
davon:						
Grundstoffe und Verbindungen	202,7	1735,4	18,5	7,1	- 6,5	-10,7
Pharmazutika	27,7	265,3	22,9	- 5,8	5,6	-10,9
Baustoffe, Keramik, Glas	53,5	422,8	12,1	- 7,1	- 2,1	- 4,3
Metalle und Metallwaren	259,4	2123,2	30,3	-14,1	- 5,4	-10,8
davon:						
Eisen und Stahl	111,4	908,5	39,0	-12,4	- 6,1	-14,3
Nichteisenmetalle	52,9	389,9	57,7	-21,1	- 0,6	- 9,6
Metallwaren	95,1	824,8	11,3	-12,4	- 5,9	- 7,5
Maschinen	381,2	3204,6	24,8	- 5,5	- 5,6	- 2,2
davon:						
Nichtelektrische Maschinen	196,0	1668,3	22,4	- 9,5	- 7,5	- 2,1
Elektrische Maschinen und Apparate	185,1	1536,2	27,5	- 0,7	- 3,3	- 2,3
Fahrzeuge	212,7	2101,8	37,4	9,0	- 6,8	4,1
davon:						
Personenautomobile	126,6	1298,8	78,6	27,5	5,7	6,5
Cars, Lastwagen	48,4	363,4	95,2	23,8	- 9,3	- 2,5
Luftfahrzeuge	12,6	195,8	-69,2	-44,7	-42,2	6,5
Instrumente, Uhren	248,9	2121,0	46,6	28,1	- 3,0	-18,2
davon:						
Optische Geräte	20,9	207,7	- 4,4	- 5,6	9,6	3,3
Feinmechanische Geräte	25,4	219,4	25,3	11,8	15,0	1,3
Edelmetalle für die Industrie	148,1	1246,5	74,5	51,0	- 6,5	-28,7
Bijouterie, Edelmetallwaren	32,6	262,2	29,9	11,9	-18,6	- 7,5
Verschiedene übrige Waren	88,6	812,4	11,8	- 2,7	-20,4	- 9,3
davon:						
Möbel, Kleintischlerwaren	27,3	311,2	10,0	- 7,5	-10,2	-10,6

## Auslandabsatz der Hauptindustrien

Tabelle II

	Ausfuhrwerte		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %			
	in Mio Fr.		Wert		Index der Mittelwerte	
	Aug. 1976	Jan.-Aug. 1976	Aug. 1976	Jan.-Aug. 1976	Aug. 1976	Jan.-Aug. 1976
Metallindustrie	1333,2	12114,5	13,8	3,3	6,3	1,3
davon:						
Nichtelektrische Maschinen	568,4	5179,1	4,7	2,1	6,0	3,8
Elektrische Maschinen und Apparate	264,6	2222,0	27,0	3,8	3,0	5,9
Optische und feinmechanische Geräte	75,5	752,3	- 0,5	2,3	3,9	-11,2
Uhren	186,2	1814,0	0,9	- 4,3	3,1	- 0,9
Aluminium	32,7	233,3	63,1	14,8	- 1,5	-12,4
Metallwaren	112,5	1151,8	36,7	10,5	16,4	- 4,8
Chemische Industrie	568,9	5281,2	9,6	11,7	1,8	- 2,3
davon:						
Farbstoffe usw.	103,1	1037,6	17,6	37,0	- 6,2	- 6,2
Pharmazutika	139,8	1162,6	14,0	1,8	- 5,0	0,1
Kosmetika und Parfümerien	3,5	42,2	1,4	- 3,7	- 6,8	- 9,4
Chemikalien, andere	322,4	3038,8	5,6	9,1	7,3	- 1,9
Textilien und Bekleidung	167,5	1806,3	15,1	13,3	- 2,9	- 6,7
davon:						
Chemiefasern	6,1	60,7	21,1	38,1	- 6,4	- 7,9
Garne aus Chemiefasern	30,6	336,0	3,2	12,3	- 1,5	- 1,3
Gewebe aus Chemiefasern	12,9	177,4	15,4	3,2	- 3,6	- 7,8
Gewebe aus Seide	0,7	10,6	6,0	4,3	12,9	-14,8
Wollgarne	3,2	33,3	55,8	62,4	7,4	0,8
Wollgewebe	3,7	35,7	21,3	18,5	- 4,8	- 7,4
Baumwollgarne	10,0	108,3	47,0	42,2	3,9	-14,1
Baumwollgewebe	13,7	208,2	14,8	18,9	- 8,1	-17,1
Stickerieen	8,4	113,1	- 4,2	17,0	5,1	- 1,3
Textile Bodenbeläge	3,7	33,8	70,5	16,9	- 2,6	0,1
Wirk- und Strickwaren	21,1	187,4	21,8	14,2	- 9,8	- 5,4
Bekleidungs-, Konfektionswaren	22,7	179,1	17,6	5,5	- 5,2	- 8,0
Schuhe	10,7	97,0	15,6	14,0	-12,7	- 7,4
Nahrungs- und Genussmittel	94,4	832,3	16,1	14,1	7,1	0,9
davon:						
Käse	35,7	265,0	25,7	6,9	.	.
Milchkonserven, Kindermehl	0,7	15,9	.	.	.	.
Schokolade	9,3	55,1	24,0	5,2	.	.
Suppen, Bouillon	8,1	73,4	17,4	39,3	.	.
Tabakfabrikate	17,6	167,7	57,3	22,4	2,6	- 0,4
Bücher, Zeitungen	16,1	134,6	4,7	- 7,0	2,4	4,3

Käufe in der Sowjetunion (+34,1 Mio) hinzuweisen. Im Bereich der Entwicklungsländer verzeichnen die Lieferungen aus dem Iran (+20,0 Mio), Algerien (+18,5 Mio), Indien und Hongkong eine beachtliche Zunahme, wogegen die Einfuhr aus Kuwait (-18,8 Mio) und Nigeria (-15,5 Mio Fr.) namhaft gesunken ist.

An der Ausfuhrsteigerung insgesamt sind die OECD-Staaten (+145,8 Mio Fr.) mit rund zwei Fünfteln und die übrigen Länder (+203,6 Mio) mit knapp drei Fünfteln beteiligt. Die Sendungen nach der EWG haben sich im Vergleich zum August 1975 um 154,7 Mio Fr. verstärkt, was vornehmlich auf die erhöhte Nachfrage aus der Bundesrepublik Deutschland (+62,1 Mio), Grossbritannien (+26,4 Mio) und Italien (+25,5 Mio) zurückzuführen ist. Die Verkäufe nach der EFTA sind praktisch konstant geblieben (+3,2 Mio), wobei vermehrten Lieferungen nach Österreich (+14,9 Mio) und Norwegen eine Absatzeinbusse in den übrigen Mitgliedsländern, insbesondere aber in Schweden (-12,9 Mio), gegenübersteht. Die Exporte nach den aussereuropäischen OECD-Staaten haben sich vermindert (-16,8 Mio). Stark zurückgegangen sind die Lieferungen nach Kanada (-32,1 Mio), während sich jene nach den USA erhöht haben (+17,7 Mio). Am Versandzuwachs nach den Nicht-OECD-Staaten sind die Entwicklungsländer mit 169,4 Mio Fr. beteiligt, wovon 113,3 Mio auf die OPEC-Staaten entfallen. Über dem Vorjahreswert liegt vor allem die Ausfuhr nach Israel (+36,3 Mio), dem Iran (+28,4 Mio), Saudi-Arabien (+28,2 Mio), Algerien, Mexiko und Libyen. Die Exporte nach den Staatshandelsländern haben um 42,8 Mio Fr. zugenommen, wobei in erster Linie die Sowjetunion (+18,1 Mio), Rumänien (+7,0 Mio Fr.), Polen und Ungarn die Käufe in der Schweiz vergrössert haben.

Der Warenaustausch mit der OECD schliesst mit einem Handelsbilanzpassivum von 705,7 Mio Fr., was gegenüber dem Vergleichsmonat 1975 eine Erhöhung um 288,1 Mio oder 69,0% gleichkommt. Das Defizit im Handel mit der EWG ist um 180,6 Mio oder 28,7% auf 809,0 Mio Fr. gestiegen. Eine Zunahme weist dabei der Passivsaldo mit der Bundesrepublik Deutschland (+83,2 Mio), Frankreich (+46,1 Mio), Grossbritannien (+44,8 Mio) und Belgien-Luxemburg (+24,4 Mio) auf. Der Ausfuhrüberschuss im Güterverkehr mit der EFTA (67,8 Mio) ist gesunken (-42,7 Mio oder 38,6%), namentlich aber jener mit Schweden (-25,7 Mio) und Österreich (-10,6 Mio). Der Handel mit den aussereuropäischen OECD-Ländern verzeichnet einen Fehlbetrag von 32,3 Mio Fr., verglichen mit einem Aktivum von 33,6 Mio Fr. im August 1975. Der Aktivsaldo mit Kanada hat sich deutlich zurückgebildet (-30,7 Mio), und der im Vorjahr aktive (6,8 Mio) Warenaustausch mit Japan ist defizitär (24,2 Mio) geworden. Aus dem Güterverkehr mit den Nicht-OECD-Staaten resultiert ein um 104,9 Mio oder 38,1% auf 380,3 Mio Fr. erhöhter Exportüberschuss. Der Aktivsaldo im Handel mit den Entwicklungsländern hat sich um 110,3 Mio oder 50,3% auf 329,5 Mio Fr. verstärkt, während sich das Aktivum mit den Staatshandelsländern (34,0 Mio) nur wenig verändert hat (+2,9 Mio Fr. oder 9,3%).

## Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen)

Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr.		Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %			
	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr
	Aug. 1976	Jan.-Aug. 1976	Aug. 1976	Jan.-Aug. 1976	Aug. 1976	Jan.-Aug. 1976	Aug. 1976	Jan.-Aug. 1976
OECD-Länder	2414,6	20151,1	1708,9	16842,9	21,9	0,9	9,3	10,1
- OECD-Europa	2103,2	17737,8	1429,8	14168,4	22,4	1,8	12,8	9,4
- EWG	1847,1	15558,8	1038,1	10596,8	22,2	3,0	17,5	13,3
BR Deutschland	793,9	6584,2	410,4	3681,4	22,4	4,3	17,8	16,1
Frankreich	341,5	3212,8	175,6	2202,1	19,7	2,0	6,0	14,3
Italien	258,7	2300,8	124,3	1659,0	8,2	0,8	25,8	17,2
Niederlande	115,9	867,8	63,0	650,2	0,8	-6,8	9,0	6,9
Belgien-Luxemburg	97,7	789,7	66,0	634,0	64,2	7,5	26,4	27,2
Grossbritannien	208,8	1523,7	147,4	1375,5	51,7	8,7	21,8	1,0
Dänemark	27,7	235,8	41,6	351,3	27,6	-4,9	14,9	4,6
Irland	2,9	43,9	9,8	43,3	-39,6	5,3	172,2	6,4
- EFTA	220,9	1814,1	288,7	2671,5	26,2	-8,4	1,1	-0,3
Oesterreich	123,6	946,8	132,1	1220,8	26,0	-5,3	12,7	0,9
Norwegen	11,9	102,3	35,4	291,8	54,5	-6,8	20,0	2,9
Schweden	58,3	541,3	73,4	659,9	28,1	-12,6	-14,9	-8,0
Portugal	8,3	83,8	21,4	237,9	-25,9	-27,8	-8,9	19,9
Finnland	15,9	119,1	25,8	254,1	30,3	-4,7	-6,9	-3,1
Island	2,9	20,8	0,6	7,0	1350,0	112,2	-53,8	-14,6
- übrige	35,2	364,9	103,0	900,1	11,7	7,6	4,9	-1,5
- Aussereuropäische OECD-Länder	311,5	2413,3	279,2	2674,4	18,7	-5,5	-5,7	13,9
USA	206,0	1633,4	168,9	1593,9	11,5	-7,9	11,7	26,8
Kanada	12,3	126,2	23,9	246,3	-10,2	-21,5	-57,3	-18,6
Japan	86,4	587,7	62,2	609,5	55,4	1,4	-0,3	7,2
Australien/Neuseeland	6,6	66,1	24,1	224,7	-20,5	63,6	-8,7	1,7
Nicht-OECD-Länder	427,4	3235,6	807,7	6546,4	30,0	9,2	33,7	7,8
- Entwicklungsländer	298,7	2325,7	628,2	4900,7	24,7	3,6	36,9	11,2
davon: OPEC-Länder	106,2	750,8	247,6	1772,8	-2,9	-13,4	84,4	31,3
- Staatshandelsländer	123,8	864,3	157,8	1396,7	47,6	29,9	37,2	5,8
- europäische	116,4	800,6	148,4	1278,4	49,8	30,9	41,3	7,3
- asiatische	7,4	63,8	9,4	118,2	19,4	18,4	-5,1	-8,2
- Südafrika	4,9	45,5	21,7	249,1	-5,8	-12,2	-28,4	-28,6
Insgesamt	2842,0	23386,6	2516,6	23389,3	23,1	1,9	16,1	9,4

1) Ländergruppen gemäss OECD-Schema «Statistiques du commerce extérieur, Série A»

(2)

## Beteiligung des Bundes an den Kosten der Weinlagerung

Die Abteilung für Landwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes teilt mit:

Für diesen Herbst ist eine Beteiligung des Rebbaufonds an den Kosten der Lagerung von Weinüberschüssen der Ernte 1975 und früherer Ernten zugunsten der Hersteller von Wein, die im Besitze der Weinhandelsbewilligung sind, vorgesehen.

Zu diesem Zweck und unter Vorbehalt der Entscheide des Bundesrates sind die interessierten Betriebe gebeten, der Abteilung für Landwirtschaft EVD, Sektion für Rebbau und Weinwirtschaft, 3003 Bern, bis 8. Oktober 1976 eine Erklärung über ihre Weinvorräte - weisse und rote Waadtländer-, Walliser-, Genfer-, Tessiner- und Bündnerweine, europäische Weinsorten - am 30. Juni 1973, 1975 und 1976 sowie eine Fotokopie der Schriftstücke der Blockierung, sofern sie an den kantonalen Blockierungen-Finanzierungen der Ernte 1975 teilgenommen haben, zuzustellen. Dieser Lagerbestand ist mit Formularen, die bei der Sektion für Rebbau und Weinwirtschaft (Tel. 031 / 61 25 24) bezogen werden können, zu melden.

Nach der oben erwähnten Frist sind Betriebe, die keine Angaben gemacht haben, von der vorgesehenen Beteiligung des Bundes ausgeschlossen.

Weitere Auskünfte können bei der Sektion für Rebbau und Weinwirtschaft eingeholt werden (Tel. 031 / 61 25 33).

Landwirtschaft EVD  
Sektion für Rebbau und Weinwirtschaft

## Participation fédérale aux frais de stockage et de logement du vin

La Division de l'agriculture du Département fédéral de l'économie publique communique:

Une participation du fonds vinicole aux frais de stockage et de logement des excédents des récoltes 1975 et antérieures en faveur des vificulteurs au bénéfice du permis d'exercer le commerce des vins est envisagée pour l'automne.

A toutes fins utiles et sous réserve des décisions du Conseil fédéral, les entreprises intéressées sont priées de faire parvenir à la Division de l'agriculture DEP, Section de la viticulture et de l'économie vinicole, 3003 Berne, jusqu'au 8 octobre 1976 une déclaration mentionnant l'état de leurs stocks de vins blancs et rouges vaudois, valaisans, genevois, tessinois et des Grisons - cépage européens - au 30 juin 1973, 1975 et 1976 ainsi qu'une photocopie des documents de blocage si la maison concernée a participé aux blocages-financements cantonaux de la récolte 1975. L'état des stocks doit être indiqué sur les formulaires qui peuvent être retirés auprès de la Section de la viticulture et de l'économie vinicole (Tel. 031 / 61 25 24).

Passé le délai mentionné ci-dessus, les entreprises qui n'auront fait aucune communication ne pourront pas bénéficier de la participation fédérale envisagée.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus directement auprès de la Section de la viticulture et de l'économie vinicole (Tel. 031 / 61 25 33).

Division de l'agriculture DEP  
Section de la viticulture  
et de l'économie vinicole

## Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Im März 1975 erschien als Sonderheft Nr. 87 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1975 bestehende Regelung der «Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 11.-.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung auf das Postcheckkonto 30-520 beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

## Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié en mars 1975 un 87<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives biciporporatives de travail en vigueur au début de 1975. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur la réglementation actuelle des vacances et des jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 11 francs.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. (Prière de mentionner la commande au verso du coupon.)

## Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(13. Ausgabe)

Zu dieser vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit vor zwei Jahren herausgegebenen Auflage ist ein

### Nachtrag

erschienen. Er enthält Änderungen, die seit Ende 1973 bei den im Verzeichnis aufgeführten Organisationen eingetreten sind. Ausserdem sind auch diejenigen schweizerischen Berufs- und Wirtschaftsverbände neu aufgeführt, die seither gemeldet wurden.

Der Preis des Nachtrages beträgt Fr. 2.-.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 2.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

## Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(13<sup>e</sup> édition)

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié un

### supplément

pour compléter sa liste précitée parue il y a deux ans. On y trouve les modifications que les organisations mentionnées ont subies depuis la fin de l'année 1973 ainsi que les associations professionnelles ou économiques enregistrées depuis lors.

Le prix en est de 2 francs.

Ce supplément peut être obtenu contre versement préalable de 2 francs sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

# 5% Anleihe 1961-77 Tiroler Wasserkraftwerke Aktiengesellschaft (TIWAG), Innsbruck

(Valoren-Nummer 427 470)

Gemäss den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 15. Oktober 1976 3000 Obligationen von je Fr. 1000.- zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 11. August 1976 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, im Beisein eines Notars ausgelost zwecks Rückzahlung zu pari ab 15. Oktober 1976; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

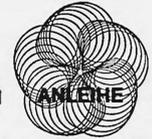
Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 15. Oktober 1977, können vom 15. Oktober 1976 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

51/60	4551/60	9431/40	14711/12	21260	25862/70	29481	32311/16
71/80	4741/48	9451/60	14781/90	21333/40	25901	29485	32521/30
221/30	4750	9771/80	15091/92	21531/33	25903/10	29487/90	32851/60
301/10	4821/30	9911/20	15096/100	21552/60	25981/90	29491/500	32931/40
461/70	4911	9971/80	15191	21691/98	26001/04	29611/14	33161/70
471/80	4913/18	10011/10	15194/200	21751/57	26027/28	29616/20	33671/80
561/70	4920	10011/20	15221/26	21911/20	26241/50	29631/40	34046/50
771/78	4982	10136/40	15228/30	22001/10	26251/60	29712/20	34101/10
1001/02	4984/90	10212/20	15291/300	22023/30	26281/90	29741/50	34221/24
1122/30	5021/30	10431/40	15351/60	22215/60	26326/30	29751/60	34230
1181/84	5051/60	10661/65	15634/40	22261/70	26421/30	2981/90	34294/300
1188/90	5261/62	10692/700	15701/10	22471/80	26441/50	29821/30	34371/80
1191/200	5265/70	10701/10	15865/70	22693/700	26501/10	29851/84	34601/08
1630	5451/52	10771/75	15931/40	22741	26541/43	29890	34610
1631/34	5851/52	10821/30	16022	22762/69	26547/50	29911/20	34721/30
1636/40	5854/55	10941/47	16024/25	22871/73	26743/47	29921/40	34861/70
1651/60	5858/60	11211/20	16027/30	22875/80	26750	30061/70	34871/75
1841/43	5861/70	11271/80	16371/76	22932	26762/70	30181/90	34878/80
1845/50	5981/90	11381/90	16379/80	22934/38	26781/90	30202/09	34941
1851/55	6075/80	11451/53	16521/30	22992/23000	26841/17	30371/78	34943/50
1860	6161/65	11456/57	16545/50	23124/30	26882/84	30382/86	35071/73
1861/70	6167/70	11631/40	16781/90	23151/52	26888/89	30390	35075/80
1881/89	6261/70	11691/700	16971/77	23155/58	26931/40	30392/400	35221
1981/88	6391/92	11701/08	16979/80	23261/70	26951/60	30481/90	35223/30
1990	6427/30	11711/18	16991/17000	23414/18	27031/40	30491/500	35291/95
1991/2000	6511/16	11711/84	17171/80	23420	27101/10	30511/13	35297/300
2071/72	6519/20	11888/90	17211/20	23471/75	27211/20	30519/20	35621/30
2075/80	6721/30	11951/56	17431/40	23481/90	27341/50	30631/32	35622/80
2091/99	6811/20	11985/90	17802/10	23751/60	27371/80	30636/40	35801/10
2160	6931/40	12011/20	17911/20	23801/02	27521/30	30671/73	35951/60
2291/99	7111/17	12031/40	17931/40	23808/10	27741/50	30677/80	36481/90
2371/75	7119/20	12351/60	18021/30	23891/97	27841	30711	36601/10
2378/80	7351/60	12371/74	18071	23899/900	27844/50	30713/20	36941/45
2521/30	7441/50	12376/80	18074/76	23961/63	27911/20	30781/90	36949/50
2601/02	7461/70	12391/95	18078/79	23967/70	27921/30	30791/800	37221/30
2601/07	7681/87	12471/78	18401/03	24011/20	27931/32	30826/30	37271/74
2641/42	7731/36	12751/57	18601/08	24124/30	27935/40	30911	37276/80
2641/47	7739/40	12759/60	18631/38	24191/200	27951/60	30917/20	37611/20
2683/90	7841/50	12941/50	18723/30	24292	28001/10	30981/88	37841/50
2721/30	7871	13061/70	18781/90	24295/97	28051/60	31081/88	38014
3031	7879/80	13111/20	18821/30	24384	28133/37	31090	38017/02
3059/40	7881/89	13121/24	18941	24386/89	28371/75	31281/90	38601/02
3131/40	7901/06	13129/30	18947/50	24401/08	28402/10	31431/36	38606/10
3171/80	7931	13211/23	18952/19000	24449/20	28511/20	31440	38786/90
3311/20	7937/40	13227/28	19051/55	24451/60	28521/28	31531/40	38891/99
3361/70	8091/100	13271/80	19151/60	24665/68	28631	31571/74	39063/04
3521/23	8121	13411/15	19271/72	24791/92	28636/40	31577/80	39010
3525/30	8123/30	13418/20	19411/16	24798/800	28651/60	31671/80	39083/90
3571/80	8171/77	13501/10	19419/20	24831/40	28741/49	31721/30	39171/80
3721/26	8281/90	13511	19441/50	24911/18	28779/80	31881/84	39342/46
3728	8571/80	13518/20	19461/60	24971/80	28841/50	31887/90	39361/70
3730	8601/09	13561/65	19804/10	25231/34	28851/60	31931/37	39511/12
3781/90	8661/70	13831/40	20031/40	25594/600	29141/44	31939/40	39514/20
4041/50	8785/90	14311	20121/30	25631/32	29149/50	32081/82	39551/60
4341/46	9021/26	14320	20132/35	25636/39	29181/90	32084/90	39886/89
4401/09	9028/30	14411/19	20353/60	25671/74	29251/30	32181/85	39887/90
4471	9130	14467/70	20611/18	25676/80	29291/300	32187/90	39888/90
4477/80	9229/30	14511/19	20891/900	25831/33	29301/05	32231/36	
4541/50	9261/70	14581/90	21251/57	25835/39	29309/10	32239/40	

Bereits ausgeloste, aber noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesene Obligationen:

Ausgelost 1968							
25196							
Ausgelost 1972							
36952/53							
Ausgelost 1973							
242/46	1829	3847/50	5285	11913	12254/55	25704	33932/33
285/88	1895/96						
Ausgelost 1974							
2180	7420/30	12262	17151/54	22524/25	23838/39	27084	28910
3581/85	8348/50	13237/40	17922/23	22895	25280	28325	29060
7031	9191/95	14941	20425/26	23790	25351	28893/94	
Ausgelost 1975							
401/03	2658	10971/74	14889	22047	25581	28181	31654
515	2814	11138	16535	22186/88	25687	28411/16	31658/60
632/34	3326/27	12076/80	16806	22724/25	26521/22	29131/40	31825
665/69	3756	12133	17131	23048/50	26529/30	29168	31828/29
834/36	3936	12135/40	18202	22963/64	27481/82	29428/29	31925/30
1601/10	4356	12248/49	18228	23161/65	27674	29801/04	32427
1661/69	7057	12528/30	18705	23397/400	27827/30	30023	32540
1785/87	7071	13603	18840	23638/59	27966	30026	32702
1811/12	8063/65	13757/59	18901/06	24221/23	28076	30092	
1871	10631	14771/80	21262/65	25328/29	28171/80	31077	

Aus Auftrag: Schweizerische Kreditanstalt



# Norsk Hydro a.s, Oslo

## 5 3/4 %

### Anleihe 1976-91 von Sfr. 80 000 000

Der Nettoerlös der Anleihe wird für die allgemeinen Geschäftszwecke der Gesellschaft, insbesondere für das Erdölgeschäft ausserhalb der Schweiz verwendet.

## 99 1/4 %

Emissionspreis

Valoren-Nummer: 598 407

#### Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 15 Jahre  
 Titel: Inhaberoobligationen von Sfr. 5000 und Sfr. 100 000

Rückzahlung: jährliche Rückkäufe von 1980 bis 1990, falls die Kurse 100% nicht übersteigen

Coupons: Jahrescoupons per 12. Oktober

Kotierung: an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern, und Lausanne

Zeichnungsfrist vom 23. bis 28. September 1976, mittags

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 23. September 1976 in den «Basler Nachrichten» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie.	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken		Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA

## Provalbau AG, Altstätten

### Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

für das Geschäftsjahr 1975/76, auf Freitag, den 8. Oktober 1976, 17 Uhr, im Hotel «Rheinhof», 9435 Heerbrugg

#### Traktanden:

1. Statutenrevision.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über Genehmigung des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Entschädigung des Verwaltungsrates.
7. Wahlen.
8. Allgemeine Umfrage.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Anträge der Verwaltung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute am Geschäftssitz unserer Gesellschaft zur Einsichtnahme auf. Den Namenaktionären werden diese Unterlagen zusammen mit der Einladung zugestellt.

Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre erhalten mit der persönlichen Einladung zur Teilnahme an der Generalversammlung eine Eintrittskarte.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten für die Generalversammlung bis zum 6. Oktober am Sitz unserer Gesellschaft in Altstätten beziehen. Die Abgabe der Eintrittskarten erfolgt gegen Hinterlegung der Inhaberaktien bei unserer Gesellschaft oder gegen Vorlage einer Bankbescheinigung, die die Hinterlegung der Inhaberaktien bei der betreffenden Bank bestätigt. Die Hinterlegung der Aktien hat bis zum Tage nach der Generalversammlung zu dauern.

Altstätten, den 23. September 1976

Provalbau AG:  
Der Verwaltungsrat

## Aminona SA, Mollens

#### Convocation

Les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire**

qui aura lieu le vendredi 8 octobre 1976, à 11 h., dans les salons de l'Union de Banques Suisses, à Sierre.

#### Ordre du jour:

1. Décision sur la convention à passer avec la commune de Mollens.
2. Divers.

Tous les actionnaires sont tenus de présenter leurs actions ou un certificat de dépôt d'un établissement bancaire pour avoir le droit de participer à l'assemblée.

Mollens, le 20 septembre 1976

Le conseil d'administration

## Cofiba SA, Sierre

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

du lundi 4 octobre 1976, à 11 h., au cabinet M.-G. Wiedmer, 12, boulevard du Théâtre, à Genève.

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration relatif à l'exercice au 30 juin 1976.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation des comptes, attributions et décharge.
4. Nomination du contrôleur aux comptes.
5. Divers.

Le rapport de gestion, le rapport du contrôleur, le bilan et le compte de pertes et profits sont à disposition des actionnaires au cabinet M.G. Wiedmer, 12, boulevard du Théâtre, à Genève, dès le 20 septembre 1976.

# EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel

**5 3/4 % Anleihe 1976-1991 von Fr. 70000000**

**Anleihezweck** Finanzierung der Herstellung weiteren Rollmaterials  
**Rückzahlung** zum Nennwert von je Fr. 10.000.000 durch Rückkauf oder Auslosung alle 2 Jahre, erstmals am 7. Oktober 1981, und von Fr. 20.000.000 am 7. Oktober 1991  
**Laufzeit** im Mittel rund 11 Jahre  
**Emissionspreis** 100,50 %  
**Emissionsfrist** 23. bis 29. September 1976, mittags  
**Liberierung** auf den 7. Oktober 1976  
**Kotierung** an den Börsen von Zürich, Basel, Bern, Genf und Lausanne  
**Zweck der Gesellschaft** Beschaffung von Eisenbahnmaterial und Vermietung desselben an die an der Gesellschaft beteiligten Eisenbahnverwaltungen  
**Aktienkapital** Fr. 500.000.000 (zu 40% einbezahlt)

**Aktionäre** sind die Eisenbahnverwaltungen folgender Länder:  
 Belgien Griechenland Luxemburg Schweden  
 Dänemark Holland Norwegen Schweiz  
 Deutschland Italien Österreich Spanien  
 Frankreich Jugoslawien Portugal Türkei

**Zusätzliche Haftung der Aktionäre** mit einem ihrer Beteiligung am Aktienkapital entsprechenden Betrag für die Erfüllung aller Verträge der EUROFIMA über die Finanzierung von Eisenbahnmaterial

**Staatsgarantie** der Regierungen für die von ihren Eisenbahnverwaltungen der EUROFIMA gegenüber eingegangenen Verbindlichkeiten

**Verpflichtung** der Regierungen zu Massnahmen im Rahmen eventueller Devisenvorschriften zwecks Sicherstellung der im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit der EUROFIMA sich ergebenden Geldbewegungen

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten:

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein	Bank Leu AG
Schweizerische Volksbank	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie.	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
	Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA

### Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 60548 der Ersparniskasse Biel wird vermisst.  
 Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert dreissig Tagen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen. Andernfalls wird der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklären.  
 Biel, den 20. September 1976  
 Ersparniskasse Biel

### Nichtigerklärung

Das Anlage-Sparheft Nr. 6648 der Ersparniskasse Biel wird vermisst.  
 Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert dreissig Tagen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen. Andernfalls wird der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklären.  
 Biel, den 20. September 1976  
 Ersparniskasse Biel

### PUBLICATION OFFICIELLE DES COURS

septembre 1976

Emission: Fr. 1578.—  
 Reprise: Fr. 1384.50



Fonds de Participations Foncières Suisses Genève

### Tresore und Kassen-schränke, auch Occ.

direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen.

Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.  
 Protresor AG, Weststrasse 50-52  
 8036 Zürich, Tel. 01-33 70 20/36 41 40

### Achtung!

Wir offerieren Ihnen eine **komplette ELLIOTT-Adressieranlage** für nur **Fr. 660.-** mit 100 Adresskarten zum Selbstschreiben, 1 Kassette, komplettes Schreibzubehör usw.

**ADRESSOMAT AG**  
 4000 Basel  
 Spezialgeschäft für Adressiersysteme.  
 Haltingerstrasse 65 Tel. 061/262175

Als führende Kleinkreditbank suchen wir einen

### Chef der Inkassoabteilung

Bewerber, Idealalter 30-40 Jahre, mit Erfahrung in der Personalführung, die sich über eine entsprechende Praxis im Inkassowesen unserer Branche ausweisen können, erhalten den Vorzug.

Dauerstelle, mit einer der Verantwortung entsprechenden Salarierung.

Bitte adressieren Sie Ihre detaillierte, schriftliche Offerte an die

Direktion der Bank Prokredit AG  
 Löwenstrasse 52, 8023 Zürich

oder rufen Sie uns an:  
 Zeit: 9-16 Uhr, Telefon 01 / 25 47 50 (intern 17 verl.)

Wir sind ein führendes Unternehmen für Investitionsgüter in der Lebensmittelbranche. Unsere Kundschaft, wie unser breites Produkte-Sortiment erwarten eine

### Vertreter-Persönlichkeit

die in der Lage ist, unsere Produkte in Bäckereien und Konditoreien erfolgreich zu verkaufen.

Wir stellen uns den neuen Mitarbeiter wie folgt vor:

- 25-40 jährig,
- eine kaufmännische oder technische Ausbildung,
- Verkaufspraxis, wenn möglich bereits in Bäckereien und Konditoreien eingeführt,
- gewillt, sich laufend fachlich weiter zu bilden,
- sicher, sympathisches Auftreten.

Wir bieten Ihnen:

- eine sichere Stelle,
- den Leistungen entsprechendes Salär sowie geregelte Spesen,
- gut ausgebaute Sozialleistungen,
- neutraler Geschäftswagen,
- gründliche Ausbildung sowie permanente Verkaufsschulung.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen erwartet gerne

Kolb, Bäckereimaschinen AG, 9463 Oberriet  
 z. H. Frl. Metzler oder P. Hirsbrunner, Verkaufsleiter  
 Telefon 031 / 58 64 20 ab 19 Uhr.

## Bergbahnen Rinerhorn AG, Davos-Glaris

### Aktien-Umtausch

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. August 1976 werden sämtliche Inhaberaktien in Namenaktien umgetauscht unter gleichzeitiger Herabsetzung des Nennwertes. Wir haben damit die Dr. Vock AG beauftragt.

Wir fordern deshalb unsere Aktionäre auf, alle Aktien mit Talon und Coupons Nr. 13 und folgenden zwecks Vornahme der Änderungen bis spätestens 31. Oktober 1976 eingeschrieben an folgende Adresse zu schicken:

Dr. Vock AG, zhw Herrn Link, Gellertstrasse 18, Postfach 304, 4010 Basel.

Gleichzeitig mit der Einreichung der Titel ist schriftlich mitzuteilen, auf wessen Namen mit Adresse die neuen Namenaktien auszustellen sind. Die Auslieferung der Titel erfolgt so rasch als möglich; Interimsscheine werden keine abgegeben.

Bei Aktienverkäufen ist in Zukunft die Aktie indossiert der Dr. Vock AG einzuschicken. Der Erwerber und dessen Adresse müssen mitgeteilt werden. Nur nach erfolgtem Eintrag des neuen Eigentümers im Aktienregister und entsprechender Bescheinigung auf der Aktienrückseite durch die beauftragte Dr. Vock AG ist die Übertragung den Bergbahnen Rinerhorn AG gegenüber rechtskräftig.

Davos-Glaris, den 20. September 1976

Bergbahnen Rinerhorn AG  
 Der Präsident: Chr. Meisser

## Chemical Fund, Inc.

Open-end investment trust américain de valeurs chimiques et pharmaceutiques  
 No de valeur 917.829

### Avis de dividende

Chemical Fund, Inc. a déclaré son troisième dividende trimestriel pour l'exercice 1976 de \$ 0,04 sur les actions souscrites jusqu'au 21 septembre 1976 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de MM. Hentsch & Cie, banquiers, à Genève, représentants du Fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 22 octobre 1976 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits) \$ 0,027  
 Retenue supplémentaire d'impôts USA \$ 0,006  
 Le paiement aura lieu en francs suisses au cours du jour.

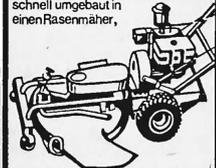
Le rapport annuel au 31 décembre 1975 (en traduction française, allemande et italienne) est disponible auprès du domicile ci-dessous.

Genève, le 16 septembre 1976

Les représentants en Suisse:  
 Hentsch & Cie, 15, rue de la Corraiterie, 1211 Genève 11

# Abfall- und Laubsaugen

UNIVERSAL UNTRAC-COMBI die Schweizer Mehrzweckmaschine, ist mit Zusatzaggregaten minuten-schnell umgebaut in einen Rasenmäher,



Abfall- und Laubsauger,



in eine Schneeschleuder,



## UNIVERSAL



... einen Schneepflug, Industrierischer, Salz- und Düngestreuer, Laubbläser, in einen Transporter oder in ein Zuggerät zum Verschieben von Abfallcontainern. Rationeller und kostengünstiger gehts nicht mehr! Bitte verlangen Sie den ausführlichen Prospekt direkt beim Hersteller UNIVERSAL AG 8942 Oberrieden

UNIVERSAL AG 8942 Oberrieden  
 Tel. 01/720 14 43  
 Bitte senden Sie uns Ihren Prospekt über den 8x variablen UNTRAC-COMBI.  
 Name:  
 Adresse:

**Enchères publiques volontaires**

La société Jean Decaillet SA, à Martigny, procédera à la vente d'un **complexe industriel à Bulle**

Salle de l'Hôtel de Ville de Bulle, le samedi 9 octobre 1976, à 14 h., par les soins de M<sup>e</sup> Henri Kaelin, notaire à Bulle, vente concernant les terrains et immeubles suivants Nos 11 et 12 de la rue du Verdol:

**Halle Atelier de 600 m<sup>2</sup>** avec pont roulant de 25 to. Deux annexes deux étages sur rez et sous-sol ainsi que six boxes-hangars indépendants, 1<sup>er</sup> étage sur rez.  
**Terrain 6638 m<sup>2</sup>** - Zone industrielle - Surface construite 1230 m<sup>2</sup>. - Volume total 15758 m<sup>3</sup> - Surface planeurs 2429 m<sup>2</sup>.

Assurance incendie fr. 2 690 000.-. Taxe fiscale fr. 2 152 000.-.

Pour visiter: vendredi 1<sup>er</sup> octobre et lundi 4 octobre de 14 h. à 16 h. 30, ou sur rendez-vous.

Dossier documentaire et conditions d'enchères à disposition chez Jean Decaillet SA, case postale 366, 1920 Martigny, tél. 026 / 2 17 55 ou chez le notaire M<sup>e</sup> Henri Kaelin, place du Cheval-Blanc, 1630 Bulle, tél. 029 / 2 73 50

**Inserate erschliessen den Markt**

Zu verkaufen

**Trockenreinigungsmaschine**

20 kg. Typ actime NC 20, drei Jahre gebraucht, in sehr gutem Zustand. Bügeltische, Aspirationsapparat Vacum-Hofmann  
Preis nach Vereinbarung.  
Tel. (037) 37 17 35

Zu verkaufen

**2 x 1000 m<sup>2</sup> Bauland**

am Bielersee im Villenviertel ob Le Landeron. Schönste Aussichtslage. Offerten unter Chiffre K 306939 an Publicitas, 3001 Bern

Wir suchen

**Adrema**

Adressermaschine mit verlängertem Arm und Selektionsmöglichkeit  
Tel. (01) 42 02 33

Ihr Lieferant von **Selbstklebeetiketten**  
für jeden Zweck (Produktbeschriftungen, Telefon- und Adressänderungen usw.) auf Bogen, in allen Formaten und Auflagen.  
**hostettler buchdruck offsetdruck**  
Postfach 24  
8304 Wallisellen  
Tel 01/8302207

In Rümlang vermieten wir:

**2000 bis 3000 m<sup>2</sup> Lagerräume**

ebenerdig oder auf Rampenhöhe mit Auto- und Bahnrampe. Parterre Räume Höhe ca. 5 Meter und Keller Räume Höhe ca. 4 Meter.

Die Räume werden auch unterteilt abgegeben.

Jaacker AG, Rümlang, Tel. 01 / 817 82 22

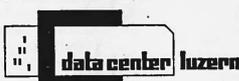
**MALEX**

Jede Hausfrau kennt Malax gegen Schmerzen

**Offene Krampfadern hartnäckige Ekzeme**

eltrige Geschwüre, schwerheilende Wunden bekämpft auch bei veralteten Fällen die in hohem Masse reiz- und schmerzmildernde Spezial-Heilsalbe Buthasan. Machen Sie einen Versuch. In allen Apotheken und Drogerien erhältlich.  
**Buthasan**

Ihre Adresse schreiben wir ab 1,2 Rappen pro Stück



Pilatusstrasse 60, 6002 Luzern  
041/22 13 13

- individuelle Adressverwaltung
- Kartei-Abgleich auf Doppel-Adressen
- Computer- und Fill-in-Briefe
- Gross- und Kleinschrift



**Mehr als Telefonieren**

Die erste vollelektronische Hasler-Telefonzentrale, die Hasler EHZ 8/30, erschliesst Ihnen neue Einsatzmöglichkeiten im internen und externen Telefonverkehr. Klein und absolut geräuschlos - ein Spitzenprodukt der Schweizer Nachrichtentechnik. Jetzt können auch Sie davon profitieren und eine EHZ 8/30 in Ihrem Büro einrichten lassen.

**Auf beiden Füßen stehen Telefon und Telex**

Zwei Kommunikationsmittel, die sich ideal ergänzen.

Fragen Sie uns oder Ihre Kreis-Telefondirektion Tel. 13 bzw. 113.

**Hasler**

Hasler AG, 3000 Bern 14  
Telefon 031 65 21 11

**NANOTRONIC**



**Magnetknoten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik**

Rebuna Suter AG  
Uetlibergstrasse 350  
8045 Zürich  
Tel. 01-336636/37

COM bedeutet: direkte Mikrofilm-Aufzeichnung ab Magnetband, bis 95% Platz-einsparung, massiv verkürzte Wartezeit auf Information.

**COM-Service AG**

heisst: **Umfassende Verarbeitung Ihres COM-Auftrags (vom EDV-Output bis zur Ablage) innert 2 bis längstens 24 Stunden. Im Lohnservice.**

**COM-Service AG\***  
(Tochterges. der Walter Rentsch AG, Zürich)  
8031 Zürich, Heinechtstrasse 216  
Telefon 01/42 42 84  
\* Service-Zentren in Basel, Bern, Gené, St. Gallen, Zürich

Umständehalber zu verkaufen

**erstklassiges Anlageobjekt**

in guter Wohnlage der Agglomeration Biel. 12 grosszügige Wohnungen mit hohem Ausbaustandard. Langfristig vermietet.

Nähere Auskunft unter Chiffre F 920397 durch Publicitas, Neugasse 48, 2501 Biel



**Infonorm Systemschilder - anpassungsfähige Innen- und Aussenbeschriftung**

Das flexible, nach DIN-Raster genormte Schildersystem ist unbegrenzt einsetzbar für alle Firmen, Verwaltungs- und Industriebauten, Schulen, Spitäler und öffentlichen Gebäude. Infonorm-Schilder können Sie sehr einfach an jeder Wand und in jeder Anordnung montieren: parallel, rechtwinklig, übers Eck oder freistehend.

Das Auswechseln und Ersetzen von Einzelteilen ist jederzeit ohne spezielles Werkzeug möglich. Dank neutralem Design und vielseitigen Beschriftungsmöglichkeiten passt sich Infonorm allen architektonischen Gegebenheiten an.

Wir lösen jedes Beschriftungsproblem

**Speckert+Klein AG**

Schweizergasse 20 (beim Löwenplatz) 8023 Zürich 1  
Tel. 01. 25 00 50 und 25 69 50 - Telex 55 533

**Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!**

**GONDRAND**

offeriert Lagerraum in der Region Zürich:

**Zollfreilager Albisrieden**

unverzollte Lagerung in moderner Halle

**Lagerhaus Rümlang**

Hochregal-Lager für Inland-Auslieferungen, 48-Std.-Zustelldienst für die ganze Schweiz

**Lagerhaus Hardturm**

einbruchgesichertes Speziallager für Möbel, Antiquitäten, Kunstgegenstände, Verpackungsservice.

Ferner können wir Ihnen zur eigenen Bewirtschaftung Lagerräume in fester Miete anbieten in Kloten sowie im Areal Güterbahnhof Zürich.

Rufen Sie uns an, es wird uns freuen, Ihr Lagerproblem zu lösen.

Internationale Transportgesellschaft  
Gebrüder Gondrand AG, 8021 Zürich  
Telefon 01 / 39 99 30 intern 56

**MDT-Computer Vertrauenssache?**

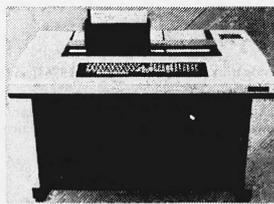
Die Anschaffung eines Computers der mittleren Datentechnik (MDT) ist Vertrauenssache, denn entscheidend sind nicht nur leistungsfähige und preisgünstige Maschinen sondern ebenso wichtig sind die Leistungen des Lieferanten nach dem Verkauf. (Programmierung, Instruktion, Service)

Pebe arbeitet seit Jahren ausschliesslich für Buchhaltungs- und Datentechnik. Pebe verfügt über ein Sortiment erstklassiger Maschinen. Tüchtige Organisatoren, Programmierer und Techniker gewährleisten einen einwandfreien Kundendienst.

**Computata 553 S**

ein Beispiel aus unserem Maschinenprogramm

- 8 bis 32 K-Kernspeicher
- Schnelles Druckwerk, 120 Z/sec.
- 2 bis 4 Endlosformulärführungen
- Druckbreite 288 Positionen
- 1 bis 2 Magnetknoten-einzüge
- 1 bis 3 Laufwerke für Floppy-Discs
- Interessante Standard-Programmpakete



Senden Sie uns bitte diesen Coupon. Wir geben Ihnen gerne und unverbindlich Auskunft.

**Coupon**

Wir wünschen  
 Unterlagen über die Computata 553 S  
 den unverbindlichen Besuch Ihres Computata-Spezialisten

Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Plz/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_  
zuständig \_\_\_\_\_

**pebe**

**P. Baumer AG**  
Buchhaltungs- und Datentechnik  
8500 Frauenfeld  
Telefon 054 7 35 50

**pebe**

Gute Stempel und Schilder von **Wanger+Ulrich AG**  
8401 Winterthur Rüttlistr. 10 (beim Lindsoitz) immer P  
Telefon (052) 22 85 51